

1928

Il Pasquino Coloniale

Glorie d'Italia

Il generale De Pinedo, al comando di 66 Idroplani, ha compiuto felicemente la crociera del Mediterraneo. (Dai giornali).



XAROPÉ

CA DO ESTA
João M.



Giaché
ANDAR 10 PRAT.
EST. 16 N.º de CRD.

FRANCESCO DE PINEDO

(Disegno di Giaché)

— **CINZANO** —

CAFFE' IN POLVERE FALCHI
DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
Falchi, Papini & Cia.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica
 Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica - Malattie delle Signore. **VIE URINARIE**. Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.
 Gabinetto modernissimo di Elettricità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Sollux. Ozonoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivo di Boerner - Santos per la cura della Bleonorragia e complicazioni.
 Cura garantita e rapida della Bleonorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).
RUA S. JOÃO, 85-A (p. p.)
 Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
 Resid: **RUA VERGUEIRO, 429**

Malattie degli Orecchi, Naso e Gola
Dr. Roberto Oliva
 Specialista assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna.
 Cons.: dalle 2 alle 4. Rua Libero Badaró, 153, 2.º piano.

DOTTOR SALVATORE PEPE
 DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
 Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.
 Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

Inalatorio a secco
 Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle **Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, infiammazione acida urica, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.**
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 Dalle ore 2 alle 6.
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Dottor Fausto Fioravanti
 Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.
 Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5750 — Dalle 8 alle 5 — Residenza, Rua S. Caetano, 11 — Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'
 nell'Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rondino
 MEDICO E OPERATORE
 Libero Badaró, 4
 Telefono: 2-5086
 Residenza: Tel.: 4-6218

Dottor Arturo Zapponi
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-0155.

Dott. Prof. G. Brunetti
 del Braz — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chiurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 — Sobr. — Telefono: 9-1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 8.

Il Prof. Dr. A. Donati
 Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetinga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A — Tel.: 4-0468

MALATTIE NERVOSE
 Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — **DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.**
Prof. Dr. E. Tramonti
 Cons.: Praça República, 15 — Ore 3 alle 4,30
 Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31

LABORATORIO DI ANALISI
 del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autoaccetti — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Dottor Bologna Bologna
 Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetinga, n.º 65 — Tel. 4-4416 — Dalle 1 alle 1 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Telef. 5-8844 — Alle ore 8.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI
 MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consult.: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179
 PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAOLO

Dottor Roberto G. Caldas
 Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cons.: R. Major Quedinho, 7 — Tel. 4-5403.

LACTA
 PREFIRAM
 ATE E LEITE MAIS DELICIOS

RESTAURANTE "SPADONI"
 Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
 N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
 — SÃO PAULO —

Clinica Oculistica
DOTT. GIUSEPPE CELESTE
 Oculista dell'Ospedale Italiano e della Beneficenza Portoghese. Consultorio — Largo S. Bento, 14; dalle 13 alle 16.

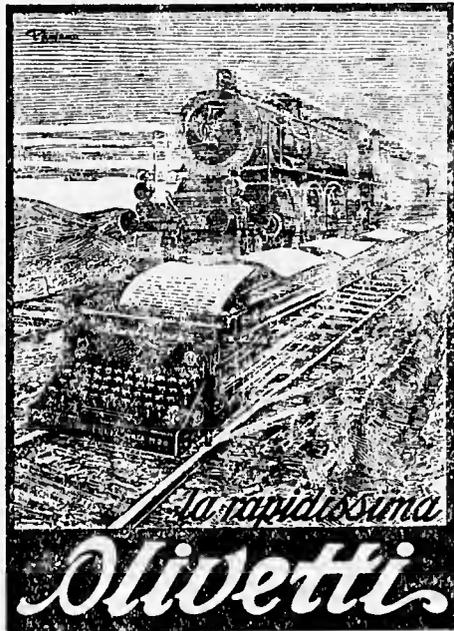
DOTTOR ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della bleonorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

Dott. Domenico Define
 Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparecchio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraíso, 11. Tel.: 7-2219.

AGENCIA SCAFUTO
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultima novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaje) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.



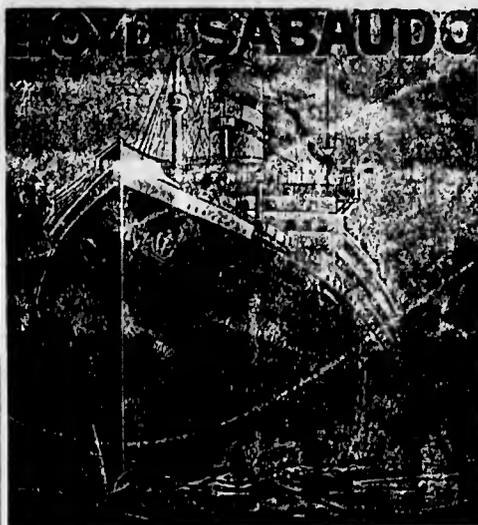
2500



Já collaboram para maior desenvolvimento commercial do Brasil

CASA SOTERO
Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SANTOS



IL RAPIDO VAPORE DI LUSSO

CONTE VERDE

partirà da Santos il 4 Giugno e 16 Luglio per Genova con scali fissi e regolari a Barcellona e Villafranca.

Treno speciale alle ore 13 da S. Paulo alla banchina del porto di Santos per viaggiatore, bagaglio e CABRO RESTAURANT

IL CONTE VERDE
Partirà per Rio, Napoli e Genova il 4 Giugno

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:
Vapore Buenos Ayres Genova

CONTE VERDE ...	4 Giugno	Rio, Napoli, Genova.
Pressa GIOVANNA	13 Giugno	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE ROSSO 12 Giugno	25 Giugno	Rio, Napoli, Genova
Primo MARIA 24 Giugno	10 Luglio	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE VERDE 4 Luglio	16 Luglio	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE ROSSO 7 Agosto	17 Agosto	Rio, Barc. Villfr. Gen.

Splendide sistemazioni di 2.^a Classe Economica

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipo PRINCIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe.
TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà effettuata dai due grandi espressi

CONTE ROSSO —::— CONTE VERDE

CONTE ROSSO

Partirà per Rio — Barcellona — Villafr. e Genova da SANTOS il 25 GIUGNO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa
LLOYD SABAUDO (Brasil) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 — Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080
Indirizzo telegraphico: SABAUDO.

VENDONSÌ

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono reggere con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Clorato di magnesio, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraizo, 23 — São Paulo
Telefono 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOIO MENDES, 4

Cucina famigliare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in queste Bar tutte le comodità.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacchia

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora, 39-S. Paulo

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del più grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

7 LUGLIO — 13 OTTOBRE — 24 NOVEMBRE

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE DEL MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE AMMIRAGLIA D'ITALIA

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELLONA, VILLAFRANCA e GENOVA
17 GIUGNO — 4 AGOSTO — 22 SETTEMBRE — 2 NOVEMBRE.

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso
280 passeggeri di 2.a classe

318 passeggeri di classe intermediaria
934 passeggeri di 3.a classe in cabine

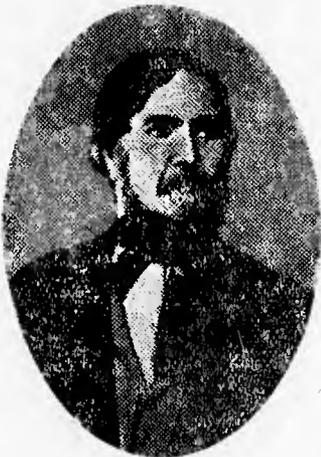
AGENTI GENERALI PER IL BRASILE

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4



Sciroppo Pagliano

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

In vendita dal
1838!

SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE
DEL SANGUE.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

Emilio Ajroldi

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

Olio

Bertolli

Olio di pura Oliva
finissimo

IL PREFERITO

HAT-STORE



CHIEPI, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DOELEGANTES



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo 15\$000

Un semestre . . . 8\$000

UFFICI: R. TRÊS DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.
(Antica Boa Vista)

Telef.: 2-0674 — Caixa 2867 — São Paulo

IL BOLLETTINO

Drammi, tragedie, seassi investimenti.
Lagrima e sangue, orribili disastri.
Attentati, rivolte, fallimenti.
Spettri sinistri appaiono negli astri:
Riassunta così la situazione,
Sembra la Settimana di Passione.

Il mondo tutto é in dolorosa attesa
Pel nostro glorioso Esploratore;
Peró l'antica fede é sempre accesa,
Sempre vibrante e invitta in ogni cuore:
E l'Italia uscirà sempre piu' pura,
Come uscì sempre, dalla sua sventura.

La Jugoslava — l'ibrida bagascia —
Che a sesto non vuol mettere la testa.
Di punzecchiar l'Italia non tralascia.
Ma inutile riesce ogni protesta:
Pei Cinco-Slavi — Sempre ingrati e imbelli —
Ci vogliono purganti e manganelli.

La pace, mentre é ancor convalescente.
E tutta rappezzata di cerotto.
Al Circolo s'appressa lentamente
Con l'ali basse e con il becco rotto:
Brodo, che l'accompagna, alza la destra
E canta: — Io sono il Direttor d'orchestra!

— Non é merito mio (ve lo confesso)
Ma di quel valentuomo del Fanfulla
L'ingrato onore che mi fu concesso:
Peró musico fui fin dalla culla,
E non vergogna, né timor m'assale:
Viva la pace! Orsu', marcia reale! —

In Cina si battaglia a tutta possa.
Dopo ch'è entrato in lizza anche il Giappone:
Povera Pace, scavati la fossa
E chiama il prete per l'estrema unctione.
L'uomo é sempre selvaggio, ama la guerra.
E il regno tuo non é di questa terra.

E' noto: come il folgore non cade
In basso pian, ma su l'ecceelse cime.
Così il furor di arrugginire spade
Solo del grattaciel l'altezza opprime:
Ma esso immoto, sublime, par che rida
E il gracidar dei rospi spezza e sfida.

Voronoff, il Messia tanto aspettato,
Carico di siringhe e d'iniezioni,
Verrà tra noi: che il Ciel sia ringraziato!
Fatevi avanti, vecchi zitelloni;
Per voi scimmie, saran pene e tormenti.
Ché la strage avverrà degli innocenti.

Per me non vó ringiovanirmi affatto;
Rifiuto estraneo sangue alle mie vene,
Voglio restar così, come son fatto
E non spartir con altri le mie pene:
Ché se la vita é così amara e ingrata,
Io preferisco che mi sia accorcziata!

Sali di S. Vincent

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, got-
tosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella;
a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

LA PACE NON E' DI QUESTO MONDO!

SERENITÀ!

Martinelli è rimasto indifferente agli attacchi del suo grattacielo. (Cronaca cittadina).

LE grandi battaglie navali

LA FLOTTA DEL RHUM CONTRO LA FLOTTA ANTI-ALCOOLICA

(Dal nostro corrispondente nordamericano)

NUOVA YORK (1. in tutta fretta) — Non si parla in questo momento, che di guerra.

E sarà, credetemi, guerra senza quartiere! Infatti si fa sull'acqua e per l'acqua!

Gli Stati Uniti hanno immobilizzato una flotta antialcoolica per muovere contro la flotta degli alcohols, detta anche flotta del rum, che vuole approdare a queste terre.

Tutto il popolo nordamericano è interessato allo svolgimento delle operazioni delle due flotte. Ad ogni 5 minuti i giornali della città espongono il risultato delle prime battaglie. C'è molto fermento.

I BOLLETTINI

Eccovi i bollettini dei primi scontri.

Oceano: 42 lat. 4679 long. — La nave ammiraglia della flotta del rum ha inalberato la bandiera con la marca tre stelle.

Sulle navi della flotta del rum è stato proibito l'uso di ogni liquido che non sia alcoolico. Anche le parole che ricordano un liquido non alcoolico non si possono pronunciare. Il comandante della flotta in perfetto stato di ubriachezza girava per le navi gridando: "Tagliate le poppe perché mi ricordano il latte".

Oceano: 67 long. 476 lat. —

Le navi antialcooliche hanno inalberato la nuova bandiera che consiste in un getto d'ac-

qua altissimo. A bordo delle navi si pratica ogni giorno una funzione durante la quale si fabbrica artificialmente l'acqua con l'ossigeno e l'idrogeno e lo scoccar della scintilla elettrica. Tutti sono obbligati a compiere questo rito, non c'è marinaio che ogni giorno non faccia un po' d'acqua.

Oceano: lat. X, long Y — La flotta del rum ha radiotelegrafato alla flotta astemia: Navighiamo verso il Mar Rosso perché almeno ci ricorda il colore del vino.

Oceano: lat. o, long. A — E' stato udito un forte cannoneggiamento a sud-ovest - nord - ovest; esploratori aerei hanno stabilito trattarsi di spari causati da stappamento di bottiglie di champagne. La flotta astemia ha ricevuto l'ordine di imbottigliare la flotta del rum. Infatti la flotta del rum è stata imbottigliata ma si è subito stappata e si è bevuta avidamente da sé stessa.

Oceano: lat. B, long. 0000.2 — La flotta antialcoolica è stata scomunicata perché a bordo si facevano discorsi ostili allo Spirito Santo.

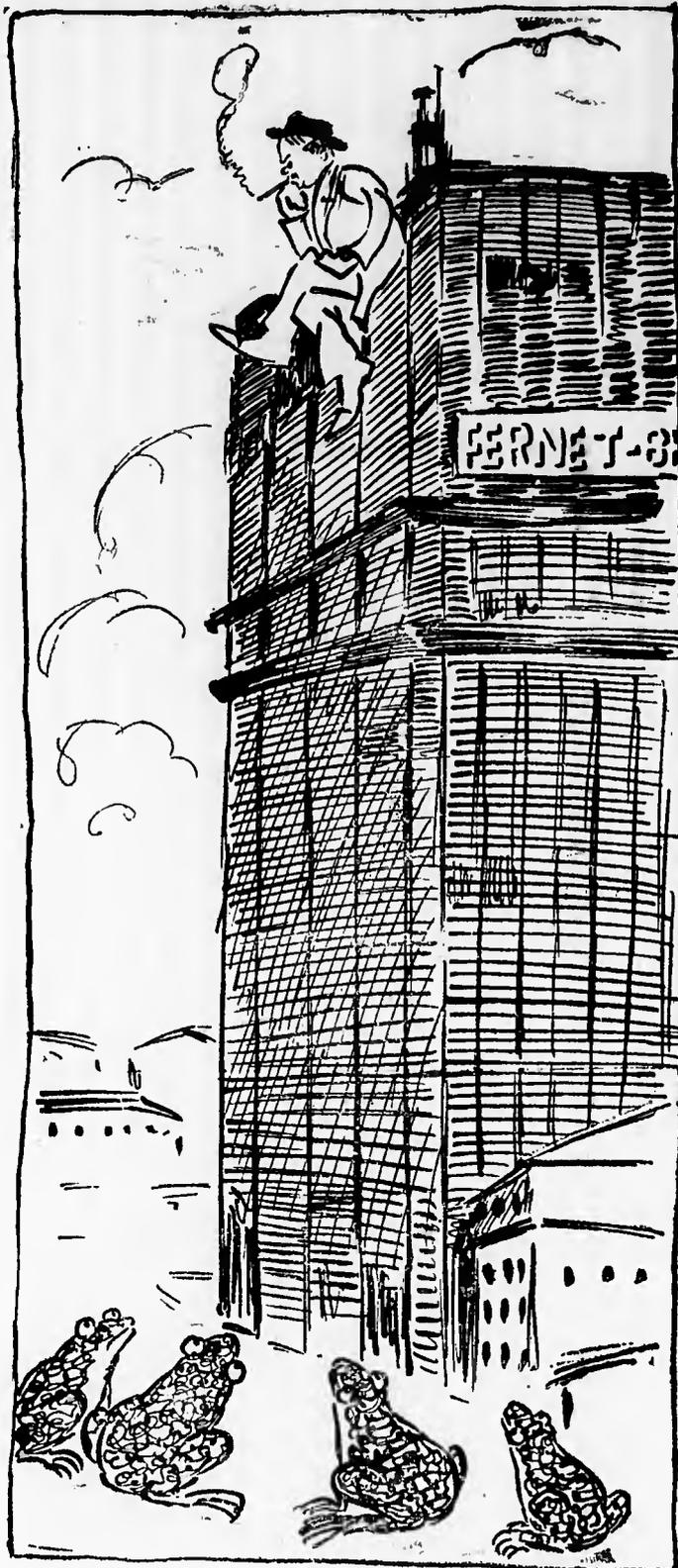
Oceano: lat. Z long. 2.1 — La vita a bordo della flotta allegrotta del rum è molta negra. I marinai si lavano il viso col vino; alle 4 della mattina il comandante esige che i suoi uomini sieno già completamente ubriachi. Nessuno fuma più perché avvicinando un fiammifero alla pipa o al sigaro l'individuo prenderebbe fuoco. Le botti e barili vuotati dall'equipaggio vengono buttati in mare; la quantità è tale che tutti questi recipienti già imbevuti di liquori ubriacano anche i pesci. Teri sei balene in perfetto stato di ubriachezza sconcia e ripugnante furono arrestate perché disturbavano la quiete pubblica.

E' FINITA.

Anche la... tremenda campagna contro il grattacielo Martinelli è finita!

Miseramente, come doveva finire!

La popolazione non si è allarmata; nessun negozio delle ed'acenze è stato chiuso; e i passanti continuano a fermarsi davanti al palazzo e a torcersi il collo per guardare in su ed ammirare la superba e



Martinelli — Fumando, espero...

grandiosa costruzione che sarà il più bel vanto dell'edilizia post-stanale! Merito di un italiano che ama il paese dove ha lavorato tanti anni e dove ha trionfato... Che rimane dell'accusa del due... grandi ingegneri che hanno dato l'allarme?

Solo questo: che essi hanno perso un'eccellente occasione per star zitti!

Stando zitti, la loro fama di proventi ingegneri non si sarebbe demolita...

Eh! Se si potessero raccontare tutte le verità che son venute a galla!

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telef. 2-2520. Residente: Rua Bolivia, 6 (Jardim America).

UNA DATA!

I Jugoslavi stanno provocando l'Italia. (Dal giornale).



L'Italia — Ricordati del 4 Novembre!

UN NUOVO CASO DI AMNESIA

Ha fatto chiasso in Italia — e il "caso" ha interessato per due anni tutta la popolazione — la smemorataggine di quell'individuo che adesso si chiama Bruneri — Cannella! Il problema era veramente interessante:

Cannella? Bruneri? Di chi si trattava?

Si è mobilitato tutto un esercito di avvocati, di giudici, di medici, di giornalisti...

Ma non c'è stato verso di far recuperare la memoria al disgraziato, che, per due anni di seguito, a tutte le domande che gli facevano, dava questa risposta:

— Non lo so!

Il caso di amnesia si ripete! Adesso c'è un popolo — il ciucoslavo — che ha perso la memoria!

La memoria delle botte, che

gli hanno dato gli italiani nell'ultima guerra.

Eh, sì che le botte sono state grosse assai!

Ma per quante domande gli si facciano, sulla guerra e sulle botte, la risposta che il ciucoslavo continua a dare è sempre la stessa:

— Non lo so!

Forte di questa sua smemorataggine, il ciucoslavo ci sta, attualmente, facendo perdere la pazienza con dimostrazioni violente contro l'Italia.

Che sia il caso di rincarargli la dose che gli è stata data, e solennemente, nel periodo che corse dal 1915 al 1918?

Forse, soltanto così, lo vedremo di nuovo in ginocchio a implorare:

— Kamarad! Kamarad!

LE BALLE DEI GIORNALI

Oltre le notizie più strampantate sulla scomparsa del dirigibile "Italia", il "Piccolo" è stato più fantasioso del Fanfulla!

Ha parlato di "uragani e lettrici, di ininterrotte formidabili scariche, dalle quali riesce impossibile salvarsi".

E nessun esploratore, che si è avventurato nelle zone arctiche, ha mai parlato di questo terribile castigo di Dio! Chi sa da chi l'avrà saputo, quel giornale!

Non c'è che dire: per spaventare la gente, nessuno è più abile dei "piccolini"...

Il più conico è questo: che il Piccolo si è affannato a scrivere che "bisogna guardare la realtà della situazione senza né colorirla di tinte troppo rosse, né renderla ancor più disperata"! Invece...

Sulle cause della scompar-

Con le molle



Nel Fanfulla di lunedì si è stampato:

"Perché il cinema rifletta la realtà delle cose umane, basti che sia posto in condizione di azionare i cordoni dei fantocci animati che sono i burattini umani".

Ve le firmate le proteste delle signorine che usano coprire di fiori i ritratti dei principali artisti cinematografici? Burattini? Poveri idoli!

E le "stelle" e gli "stelloni" del cine quando leggeranno il complimento fanfulliano, che leggiate insolente non scriveranno contro il giornale di via Libero!

Ma che mentalità hanno i fanfullini...

Nella cronaca sportiva del Fanfulla è apparso:

"Alla curva della ferrovia centrale, i cavalli Encantadora, Iso e Gondoleiro imparigliati assunsero il comando".

Una pariglia di... tre cavalli, non l'abbiamo mai vista!

Nella cronaca del "Piccolo" di martedì si è letto:

"Alle 2,30 di martedì una guardia civile, di servizio in quei paraggi, fu riscossa da un colpo d'arma da fuoco".

Nemmeno Marletti avrebbe concepito che si può... risentire da un colpo d'arma da fuoco!

Occupandosi delle ultime corse dei cavalli nel prato della Mooca, il Fanfulla ha stampato:

"Quest'ordine fu mantenuto fino alla fine della dirittura opposta, dove il cavallo Unfio retrocedeva sempre più".

Un cavallo che, invece di galoppare verso il traguardo, retrocede... sempre più, costituisce un bel fenomeno!

Il "Fanfulla", a proposito delle dimostrazioni antitaliane in Jugoslavia, intesta un telegramma così:

"Il Governo Italiano chiede scuse".

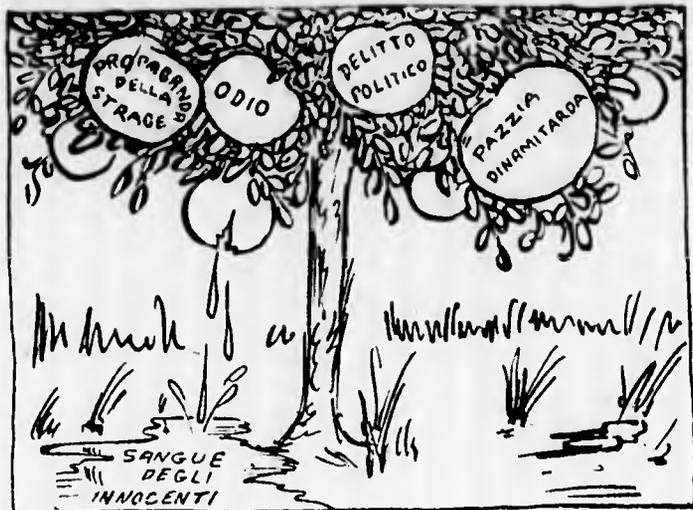
Resta a sapere se la Jugoslavia le abbia accettate! L'offeso chiede scusa al provocatore: e poi dite che il mondo non vada alla rovescia!

In un altro telegramma il Fanfulla parla di "studenti universitari, che si erano riuniti nel dormitorio dell'Università". Chi ha frequentato l'Università, sa che qualche volta si dorme; se poi vi siano anche dei "dormitori... domandatelo al Fanfulla".

Nella cronaca del "Piccolo" di giovedì scorso:

"Sempre cauti e coscienti della responsabilità che sempre ci incombe, preferiamo attendere scuse...".

Ecco il giornale del sempre!



Frutti amari. ■ Buenos Aires!

LA CASA DELLE TRE (MILA) RAGAZZE

Non si tratta della nota operetta su motivi di Schubert. Si tratta di un'opera, non lirica, intendiamoci, ma semplicemente buona, filantropica, che può fruttare del bene e forse qualche onorificenza agli iniziatori.

Si vuole istituire, insomma, in S. Paulo, una casa per l'educazione e la salute morale delle donne di servizio.

E' da tener presente che in Italia, sempre prima in tutte le manifestazioni, tale idea è già realizzata, almeno, con ottimi risultati. Infatti basta leggere le recenti cronache, dove la filza dei fatti, diremo così, anelluri è veramente imponente.

Anche noi abbiamo studiato la questione, svlscerandola in tutti i suoi dettagli e regaliamo senz'altro ai nostri lettori un progetto, che, senza falsa modestia, riteniamo perfetto.

A parte l'educazione — non vogliamo influire sui progetti che faranno Lanza, Turola ecc. — della Casa stessa, questa specie di vivaio... domestico dovrebbe comprendere un numero ragguardevole di... servizi, divisi in tre grandi gruppi: cultura generale — insegnamenti speciali — passatempo e svaghi.

Appena giunta, l'inesperta fanciulla dovrebbe subire una specie di esame di ammissione, senza formalità eccessive. Una semplice guardatina al fisico per stabilire la prestanza e la idoneità ai servizi non sedentari. Se l'esaminanda non è, per così dire, alle prime armi, sarà sufficiente la prova di saper dire tutto il male possibile della propria padrona attuale e di quelle anteriori.

Gli insegnamenti speciali sono molteplici ed "a priori" non è possibile stabilirli. Possiamo dire per sommi capi che le frequentatrici saranno istruite sulla maniera di rubare sulla spesa, di origliare dagli usci, di leggere la corrispondenza dei padroni, di vestire le toilettes della signora, di farsi pizzicare dal signorino ma in modo però che non lo venga a sapere il padre, il quale deve sempre avere il diritto di priorità.

Quanto agli svaghi e ai passatempi riteniamo possano bastare il Cine e il Dancng. dove, è logico, interverranno in numero congruo "grilli", pomperl, capornii e altri generi di "amato bene".

Inutile dire che per il dancng dovrà essere d'obbligo il "Charleston" e "Valencia" con tutte le sue mille seduzioni che derivano dal famoso "ei afferra".

A proposito di insegnamenti dimentichiamo di dire che le fautesche prenderanno persino lezioni di lingua.

La qual cosa ci sembra molto utile specie quando in casa ci steno degli ospiti forestieri.

Pure numerosi dovrebbero essere i servizi d'assistenza. Ci permettiamo di suggerirne qualcuno.

Primo: quello di banca per deposito di valori e per custodia di gioielli rubati, con relativo gioielliere-perito.

Secondo: quello di maternità; terzo: quello delle lettere ferme in posta. Neppure dovrebbe essere infine, trascurato il reparto cultura. Oggi una giovane domestica più cultura ha, più trova facilmente un impiego. Una biblioteca, per esempio, sarebbe necessaria. Una biblioteca fornita di tutti i libri del Pittigrilli, del Mariani e del Da Verona. E non dovrebbero mancare, di quando in quando, delle con-

ferenze istruttive sopra temi interessanti e piacevoli: "Come rompere un finimento di piatti per volta" oppure "Metodo pratico per farsi un corredo con la biancheria della padrona" od anche "la funzione dello esercito nei confronti delle domestiche".

...

Si tratta, insomma di un'istituzione assolutamente necessaria. Perché solo quando saremo riusciti ad elevare intellettualmente e moralmente la benemerita classe della servitù, potremo avere la grande gioia di avere in casa una domestica veramente per bene che sarà lieta di concederci il permesso di lavare i piatti da noi stessi.

I consigli del medico



Mala digestio nulla felicitas

Quando il Prof. Flourous diceva che l'uomo si scava la fossa coi propri denti, sapeva già quello che oggi è ammesso da tutti gli igienisti: noi mangiamo troppo! Si ha un bel criticare i Romani che erano ghiottoni e i nostri antenati che erano ghiotti anch'essi, noi, figli non degeneri, con vochenolo più aristocratico, ci vantiamo per buongustai, ma siamo, in fondo, dei grandi golosi.

Noi non solo mangiamo troppo, ma — quel che più monta — mangiamo anche male.

Che brutto secolo il nostro!

— Quanti delitti — borbotava un filosofo — Quanti suicidi! — esclamava un filantropo — Che epoca sfiducata, senza entusiasmo, senza spirito di sacrificio e senza dignità!

Concluse un moralista — E tutto questo perché? interruppe un professore d'igiene — Perché, nove volte sul dieci, si è malati di stomaco e quando ci sarebbe bisogno di tutta la serenità, di tutta la presenza di spirito, lo stomaco insidia gli uomini. Il snerva, il tortura, si' che ai pasti non hanno appetito, e fra i pasti soffrono pene d'inferno. Come volete che questi infelici amino la vita e vivano normalmente?

Guardate lo stomaco dei vostri contemporanei, insegnate loro i mezzi di preservarli, se

hanno la sorte di averlo sano: proteggete contro i danni possibili lo stomaco dei bambini e dei giovani, e, in dieci anni, avrete una maggioranza di ottimisti e di gente disposta alle idee luminose, ai concetti sani, agli atti calmi e ponderati.

Lo stomaco è il vaso di Pandora, da cui escono tutti i mali dell'umanità, oppure è il motore di tutte le gioie e di tutti i piaceri della vita.

Lo stomaco il più delle volte è malato per aver peccato contro natura; sia ciò d'avviso a quanti perdono tempo, salute e denaro a volerlo guarire con mezzi artificiali. Esortiamo invece la natura indugente a riedificare ciò che l'imprudenza e l'imprevidenza ha distrutto.

Oggi non è un mistero per nessuno che l'adulterazione dei viveri viene esercitata su larghissima scala. L'"O Estado de S. Paulo" dell'8 corr. pubblica l'elenco di ben cinque marche di "manteiga", sequestrate a Rio per ordine del Laboratorio di Bramotologia del Dlp. della Salute Pubblica. Ma se i commercianti poco coscienti sfuggono spesso alla sanzione delle leggi, non devono sfuggire alla previdenza dei consumatori.

Vi è sul mercato un prodotto che può, senza alcun pericolo, surrogare tutti i grassi animali, di dubbia provenienza; e la **Manteiga di Coco "Brasil"**, purissimo grasso vegetale, che deve essere preferito da tutti quelli che hanno cura della propria salute.

GARA PODISTICA

Il lunedì mattina i giornali della notte hanno fatto una corsa per arrivare ai "tostões" del pubblico.



Primo arrivato; il Piccolo!

UN DUBBIO ATROCE !

Per le offese all'Italia, la Jugoslavia non fa che chiedere scuse.
(Dal giornali)



— Basteranno?

IL MISTERO

IL SUICIDIO DELLA MARCHESA

Perdura tuttora il mistero sulla sorte del generale Nobile e dei suoi eroici compagni nella spedizione polare.

Tutti gli italiani che, come noi, hanno la patria nel cuore, confidano nell'opinione dei tecnici euc, quantunque gravissima, la situazione della grande spedizione polare lascia ancora adite a molte speranze.

I tecnici dicono: Nelle spedizioni polari tutte le sorprese sono possibili. Anche in questi ultimi giorni l'aviatore nordamericano Wilkins, che fece un volo polare, atterrò in un isolotto dello Spitzberg e non diede notizie di sé per cinque giorni.

Così, malgrado l'angoscioso silenzio che si prolunga da sette giorni, nulla induce a credere che l'aeronave "Italia" sia definitivamente perduta.

Occorre attendere con calma i risultati delle spedizioni che sono state organizzate per soccorrere gli intrepidi aeronauti!

Confidiamo...

RIO (C.) — L'opinione pubblica si sta interessando vivamente del suicidio della marchesa italiana De Vischi, che si è buttata dal secondo piano del Copacabana Palace.

E' stata scartata la prima ipotesi che si affacciò: che, cioè, la marchesa si sia suicidata in seguito a grosse perdite sofferte al gioco della roulette.

Si fa strada, invece, un'altra versione che, se accertata, vorrebbe a gettare una luce poco simpatica su varie determinate persone del gran mondo fluminense.

Secondo le informazioni date da una persona degna di fede e che in quella notte, in cui la marchesa si tolse la vita, si trovava al Copacabana Palace, l'infelice signora, al ritorno dal teatro, si era seduta, per cenare, ad un tavolo del bellissimo Restaurant de Nuit.

Di fronte a lei, cenavano un funzionario del Consolato Italiano, diversi altri funzionari della Prefettura Municipale e un'avvenentissima signora brasiliana separata dal marito.

La comitiva era molto allegra: la conversazione era animatissima. Ad un certo punto uno dei giovanotti fece un ge-

sto eccessivamente confidenziale alla signora brasiliana.

Allora la marchesa si alzò di scatto e uscì, nervosissima, dal ristorante e fu udita pronunciare queste parole:

Non ne posso più! Non posso più vedere...

Appena la marchesa uscì il ristorante, anche i giovanotti e la signora uscirono e si sbandarono; né si sa dove andarono.

Poco dopo la marchesa si suicidava.

Questo episodio fa le spese, adesso, della conversazione di molta gente e alcuni giornali invitano la polizia a chiarire il mistero che circonda la tragedia dell'infelice marchesa.



La donna nel pensiero dei coloniali

Queste povere donne sono creature che più di noi rassomigliano alla divinità a causa della loro bellezza, perché quel che è bello è più vicino a Dio... Lo dico io che son bello, e basta.

G. Carini.

Quando si scrive alle donne, bisogna intingere la penna nell'arco-baleone e asciugare la pagina con la polvere delle ali delle farfalle.

Cyrano Fanfullino.

Per me una donna bella è sempre una donna di spirito: ha lo spirito d'esser bella, e vorrei un po' sapere qual altro spirito vuole di più.

Subito dopo lo spirito della donna, loodoro lo spirito di un buon cuoco.

Caldirola.

Dio ha creato la donna come un angelo incaricato di vegliare sull'anima nostra. A noi ha dato la forza, a lei il pianto, perché potesse portarci via molti soldi.

Il Munifico.
(Del "Fanfulla".)

Dr. F. Finocchiaro
Da clinica chirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralytias etc. Diagnose e tratamento com Raio X, Diatermia, Phototherapy, Electrotherapy. — Res.: Rua Vergulero, 165, das 12 As 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Tesouro 7, das 14 As 15. Telephone 2-0585.

Dott. Nicola Javarone
MEDICO - CHIRURGO - OSTETRICO
Assistente della Clinica Pediatrica della R. Università di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Pausillipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18, Rua Caetano Pinto, 2-B, angolo Avenida Rangel Pestana, Tel. 9-0121; e dalle 19 alle 20, rua Cons. Ramalho, 101; Tel. 7-3059.



VEGLIA

Agli abbonati morosi

Si invitano gli abbonati che non sono al corrente coi loro pagamenti di volerlo fare con cortese sollecitudine. Dopo quest'ultimo avviso, sosponderemo la rimessa agli abbonati morosi, e pubblicheremo i loro nomi nella rubrica nera: - Sfruttatori della stampa.

DR. ALFIO GRASSI
CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA
Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulto dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Vergulero, 358 — Telef.: 7-0406. — S. PAULO

MARMORARIA PIETRASANTA
— di —
Pietrasanta (Italia)
Casemiro Pancetti — Scultore
Marmo grezzo, segato e lavorato — Bianco e a colori
MATRICE - S. Paolo: Av. Rangel Pestana, 1 - Tel. 9-2541
FILIALE - Santos: R. Gen. Camara, 166 - Tel. Cnt 270P

BELLE ARTI



GRILLI (quadro rifinito all'Esposizione delle "Muse Italiane")

Sotto, a chi tocca!

— Si — diceva un giornalista un pò avaro — chi vuol spendere, ottiene tutto! E' poi doloroso spendere, ma... Anche il cav. Patriarea che è piccolo, se vuol spendere, può diventare... grande di Spagna! Ma lo che non voglio spendere, sostengo che tutti abbiamo del quarti di nobiltà, all'infuori dei padroni di casa che hanno dei quarti da affittare!

Ripeto: tutti abbiamo uno stemma, senza bisogno di far delle compere o delle ricerche. Sta nel nome!

Trippla ha un chilo di bu secca in campo azzurro.

Tripoli ha un bel suoi d'amore in campo africano.

Lo Re solo per modestia nasconde lo scettro. Ma laselamola bollire... Non è forse vero che tutti gli anni si fanno, a Rio, regine e reginette del commercio e degli studenti?

Quella notte sembrava indemoniato.

Tutti i suoi redattori lo consigliavano:

— Ma rifletta; così non va; si fa ridere dietro; fa un piacere ai suoi concorrenti; è meglio diminuire, che au-

mentare il numero dei nemici...

Non ci fu verso! Urlava con tutti:

— Non ho bisogno di consigli. E non ho bisogno di nessuno. Faccio quel che voglio! Chi comanda qui?

E stette tutta la notte al giornale. E prima di uscire chiamò il proto e gli disse:

— Se qualcheduno tenta di fare scalpellare il mio capolavoro, e tu cedi, domani ti mando via.

Telegrafarono la stessa notte ad un medico di una città vicina. La risposta venne l'indomani: "Mi riucesce; ma non c'è posto".

In un crocchio di ammiratori, l'Orizona raccontava:

— L'anno scorso cantavo in una delle piccole capitali di Europa e, naturalmente, trionfavo... Alla mia serata d'onore venne a teatro anche il re, che, affascinato, volle conoscermi e mi invitò nel suo palco.

Al momento in cui entrai nel palco, v'erano due signori di aspetto molto distinto.

L'uno indossava l'abito ne-

ro. l'altro una luccicante uniforme costellata di decorazioni.

Mi inchinai dapprima dinanzi al proprietario della scintillante divisa mormorando: "Sire"!

Per compenso, chiamai semplicemente, "Signore"! Il compagno dell'abito nero. L'abito nero non era altri che il re!

Allorché mi accorsi dello sbaglio, mi sprofondai in scuse.

Ma il sovrano con un sorriso indulgente mi disse:

— Non sentatevi... Il vostro errore è naturalissimo e vi sono abituato...

Poi, senza cessare di sorridere, aggiunse:

— Sì, signora; tutti si ingannano come voi... Tutti... "Perfino la regina"!

Un giornalista di genio (ma chi è? Toh! di genio, c'è solo Vadilá che c'è gente) ha scritto: "fra le cose che fanno gran piacere c'è questa: trovarsi in un disastro automobilistico e salvarsi perché la testa è protetta".

Solo Meunesini, che è il più ingenuo di S. Paulo, domandò: protetta da che cosa?

Un aforismo del Munifico: "col danari non si annientano gli avversari. Ci vuole dell'ingegno".

Gli... intellettuali della Colonia scrivono:

... preferisco una donna sotto l'abat-jour che sotto il sole, lo!

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Chirurgião do Sanatório de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade de Clinica de Partos, anexa a Maternidade. — Residência Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 às 1 no Sanatório de Santa Catharina — Telephone: 7 - 108. — Consultas: Praça da Sé, (5.º andar Solas 19 e 20).

— Materialità!
— L'hai già baciata?
— No!

— Che ridere, che ridere! Mi diventi spirituale...

Che dolore, non far parte degli... intellettuali della Colonia!

In un lavoro esposto in piazza Antonio Prado c'è un puttino che ha un plede con sette dita. E' un fenomeno! Perché non lo fanno vedere in un baraccone?

Bassini racconta gli episodi dei suoi viaggi in Europa...

— Quella sera, pranzando in un grande ristorante di Londra, ordinal un'insalata. Avendo sentito che l'ollo aveva un cattivo odore, domandai al cameriere:

— Dove lo comperate quest'ollo?

— Viene dalla Svizzera...

— Me n'ero accorto dall'odore di Lucerna!



— Rassicuratevi, anche stavolta ci metteremo una toppa!
— Caro dottore, a furia di toppe, mi manderete in paradiso come un arlecchino!

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

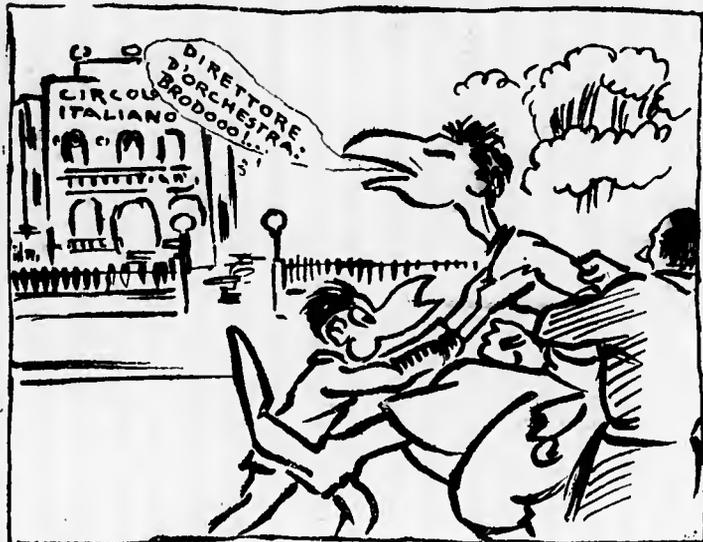
SCATOLA CON 20 CARTINE: 55

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, emorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfecta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

GRAVE!

Il Munifico ha commentato il comunicato della pace del Circolo col: "direttore d'orchestra; Brodo". (Cronaca coloniale).



Goeta — Non basta piu' la canaglia di forza! Bisogna far venire Mingazzini!

LE CAPPELLE DEL "FANFULLA" !!

Al Circolo Italiano — Brodo, direttore d'orchestra (Fanfulla del 29).

— Ma che tipo allegro quel Munifico! Brodo, direttore d'orchestra! Questo sì che fa ridere! Altro che Plolin...

Diversi "bobos" dell'interno.

— Dopo aver letto il Fanfulla ed aver riso della trovata: "Brodo, direttore d'orchestra", abbiamo deciso all'unanimità di decretare che il Munifico è l'uomo più spiritoso del mondo.

I clowns di S. Paulo.

— Il Munifico finisce come io ho incominciato: col far ridere!

Trippa.

— Adesso che ho scritto il mio primo articolo di fondo — una riga, un'insolenza! — posso stampare che il direttore del Fanfulla sono veramente... me!

Il Munifico

— Ammappelo, che giornale è il Fanfulla! Gli mandano un comunicato e lui lo modifica. E' lo stesso che invitare una persona a pranzo e prenderlo, poi, a pedate!

Diversi soci del "Circolo"

— Quando si è turbati nei nervi, non si sta alla testa di un giornale; si fa la cura dell'antinevrotico De Giovanni!

Un farmacista del Braz.

— Da 36 anni io leggo i giornali di San Paulo e non ho mai letto un articolo più profondo della riga del Munifico. Evviva il genio-mammoletta!

Nasonelli.

— Anche Cambronne si è reso celebre con una parola! Il direttore della Net-tezza Pubblica.

— Abbiamo riso tanto, che ci fa ancora male alla pancia! Le abitanti di rua Tymbras.

— Sono sincero; il Munifico mi ha sorpassato!

Il Trombone.

— Abbasso Voltarel! Evviva il Munifico!

Il cittadino che protesta.

— Si è fatto col riso e trionfa nel risol!

Un cidadão de Ignape.

... Nemmeno a Peretola si fa del giornalismo a quel modo!

Um rechem-chegado.

— Il Piccolo deve ringraziare il Fanfulla, perché, con quelle ocate, gli fa aumentare il numero dei simpatizzanti.

Il magnaio di r. S. Bento.

— Ancora una volta è stato dimostrato che il giornale più serio della Colonia è

il Pasquino Coloniale.

LETTERE

Cara Lina,

Stiamo per lasciare i bagni e sono tutta in preda alla malinconia.

Stamane la mamma mi ha guardato negli occhi e mi ha detto:

— Ofelia, figliola mia, neppure quest'anno il mare ti ha procurato un marito!

Purtroppo è vero... Torno a S. Paulo senza nemmeno un fidanzato...

Ma già, il medico lo aveva detto che i bagni non giovano alla mia salute.

Ipocondrie della mia pallida esistenza di fanciulla romantica!

Ormai ho vent'anni!

E' vero che ne ho venticinque, ma, se non arrivo almeno a quaranta, come posso confessarne ventisette?

Quest'anno su la spiaggia, al mio grand hotel, eravamo sei ragazze sentimentali e tre vedove nostalgiche.

Soltanto la Gina ha trovato un marito e se lo è preso...

Però si tratta del marito d'una sua intima amica la quale s'è fatta consolare da un giovanotto che ha abbandonato la fidanzata avendola vista tra le braccia del eugino la cui moglie è fuggita con l'amante d'una signora molto per bene.

Ohi, tutte persone a modo su la spiaggia!

Puro ambiente di famiglia.

Già, il mare è fatto per la famiglia.

Dtt. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti Malattie genito-urinarie. Consultorio: Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 9 alle 11 e dalle 3 alle 5. Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214

Noi ragazze ci veniamo appunto per tentare di farci un'altra famiglia...

Queste doloranti pagine su cui lascio i miei sfoghi di fanciulla sono l'urna recondita dei miei sogni di giovinezza giovinezza, primavera di bellezza.

Quest'anno ho amato dapprima un signore che aveva il distintivo del fucile all'occhiello della giacca.

Voleva andare subito a fondo, perché dice che le titubanze non si comportano per chi ha le sue idee.

Poi ho amato visceratamente un ingegnere che purtroppo non ha saputo costruire l'edificio del nostro amore.

Quando l'ho invitato all'azione pratica, mi ha risposto che egli non ama gli attaccchi e preferisce stare sull'Avventuro.

Melaconie, come sopra! Ti bacia la tua

Ofelia.

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati.

MATRICE: Rua Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2-2362

BRODO E IL "FANFULLA"

Signor Fanfulla,

Ti ci ho da dire grazie tante, perché, parlando del direttore dell'orchestra del Circolo, sei stato tanto gentile di fare il mio nome.

Grazie tante, ma non fumo! Troppo onore...

Te tu t'ha a sapere che io non voglio cariche e non mi trovo bene fra conti, cavalieri, commendatori e gente "granda". Io canto e sto col popolo e vivo fra il popolo! Mi vuoi fare un piacere? Un'altra volta che ci hai delle cariche da distribuire, rivolgiti al mio amico che vende le scope marca "egalité, fraternité e statti lontano da me" o all'altro mio amico che vende il "cachorrinho da siuhorita", o a Juó Bananere! Io ho già troppa gloria! Sempre agli ordini per bere un poncino. Buona notte in compagnia.

Brodo.



SI DICE:

— che Trippa, il giorno che il "Fanfulla" ha sferato quell'attacco poco intelligente ai soci del Circolo, sia andato a portare un grosso cero alla Madonna della Penha per grazia ricevuta;

— che la smentita fatta da quell'industriale della Mooca non sia stata creduta, perché esiste l'autorizzazione per quell'annunzio;

— che si invochi da molti fascisti la "mano di creolina" promessa dalla famosa circolare di Manginelli;

— che gli informatori stipendiati da una autorità quando non hanno nulla di positivo da contare, inventino;

— che la scelta degli informatori sia stata poco avveduta;

— che figuri, fra gli informatori, un individuo che ha un passato tanto losco che varie volte ha corso il rischio di diventare un inquilino di "Carandirn";

— che da molto tempo un'autorità italiana di Rio sia caduta in disgrazia;

— che Pro-Selutto di Rio sia rientrato nell'ombra come Rocchetti;

— che un impiegato del Fascio raccomandati con grande insistenza, presso i fascisti dell'interno dello Stato, il foglietto del giornalista che, durante la guerra, crescò col nemico;

— che un noto agricoltore stia facendo delle pressioni perché gli conferiscano almeno la stella del lavoro;

— che Tomezzoli, prima di partire, abbia assennato diversi suoi amici che, appena arriverà a Roma, si darà da fare perché l'ele attui il programma brasilliano;

— che dopo queste assennazioni, siano state fatte delle compere di azioni dell'ele sulla base di 28;

— che l'Eminenza Grigia abbia fatto dei commenti atroci sull'accordo del Circolo Italiano.



L'accordo del Circolo Italiano!

I compiti dell'infanzia

TEMA

Descrivete una generosità compassionevole.

SVOLGIMENTO

Io mi ricordo una volta, in un'ora grigia della mia vita, d'avervi desiderata vienna... e non so bene perché.

Forse per dire a voi quello che dovetti dire a me stesso per giorni e notti, per notti e giorni, sino a che il mio pensiero mi vinse e si vinse; mi convinse e si convinse ch'era inutile cercare fuori di noi ciò che soltanto in noi possiamo trovare.

Forse fu un bene non avervi trovato: fu piu' crudele e piu' difficile, ma fu un bene.

Perché avrei dovuto essere debitore a voi d'una mia vittoria su di me stesso?

Allora, avrei avuto la gioia che non dev'essere piccola, di sgombrare l'animo mio da un tormento ch'era troppo pesante per uno solo; oggi vi dovrei una riconoscenza che mi spiacerebbe di dovervi.

E poi... chi m'accerta che da voi sarebbe venuta la parola che guarisce? Ed anche vedendo, chi m'accerta che non sarebbe stata di sola compassionevole generosità?

La compassione generosa avvilisce. Soltanto se avesse potuto condividere il mio tormento, avrebbe potuto essere un bene. Ma per dividerlo...

Ecco; non credo che avreste potuto spartire una pena non vostra se non ad un

un patto: che avesse potuto un poco divenire la vostra pena.

Ora che ci penso, non credo...

Io ricordo una volta, in un'ora grigia della mia vita, d'avervi desiderata vienna... e non so bene perché.



ARTISTE DI TEATRO



I reclami del pubblico

Stimabilissimo "Pasquino", il 29 del mese scorso il "Fanfulla", facendo la cronaca del gravissimo disastro a Villa Maria, causato da un tram che usci' dalle rotaie, conclude:

L'INCHIESTA

Sull'accaduto è stata aperta immediatamente l'inchiesta.

Sono già state raccolte varie deposizioni, fra cui quella del conduttore del tram, il quale ha dichiarato che la vettura correva a velocità normale quando è uscita dai binari.

Varie persone, però, hanno depresso affermando che il tram correva a grande velocità al momento del disastro.

La classifica fu la seguente:

1.0 — Luiz Zanetti, "Guzzi", 3 ore, 34 minuti e 45 secondi.

2.0 — Costante Cegurelli, "Harley", in 2 ore, 43 minuti e 9 secondi.

3.0 — Arthur Wilhoft, "Harley", 3 ore, 52 minuti e 30 secondi, ecc.

Noi abbiamo corso, è vero, 210 km., ma su le nostre motociclette, nel Circuito di Itapicirica, e non sul bond di Villa Maria. Dichiariamo inoltre che non siamo, né siamo mai stati, "motorneiros" né "conductores". Tanto per la verità.

Ringraziamenti e saluti.

Luiz Zanetti.

Costante Cegurelli.

PRENDETE BENE NOTA:

Il nuovo numero del telefono del "Pasquino" è: 2-0674.

AL CASINO ANTARCTICA



I protagonisti dell' "Acqua Cheta".



Il nostro big boy è caduto gravemente ammalato e forse bisognerà preparare una corona di fiori e il discorso funebre. Sahe, azar... borbolterà lui.

Intanto, poiché il giornale non può uscire senza le sue rubriche al completo, abbiamo telefonato al grande critico Sor Ulisse Congiunto che ha aderito alla nostra preghiera e ci ha mandato questo magnifico squarcio di critica.

Un'altra deliziosa operetta del moderno repertorio è stata rappresentata al Casino, dalla brava Compagnia Siddivó: "La Casa delle tre ragazze".

Episodio magnifico della vita sentimentale di Franz Schubert, il famoso musicista tedesco, tutto il libretto è pervaso dalla musica ispirata e dolente di questo illustre compositore che, nella corsa al successo, mi fa ricordare i puledri della scuderia Crespi.

Anna Tschel è stata Anita Orizona, che ha brillato un'al-

tra volta per le sue belle gambe, per le tollettes leggere, per le sue grazie e per la sua dizione. La voce? Eh! un bel giorno verrà!

Siddivó è stato comiccissimo come sempre. Artista di razza e di una "linea" tutta personale, Siddivó è destinato a fare molta strada, come un podista.

Il tenore Neglia cantò bene e la sua signora benissimo. Le ballerine hanno fatto favore. Tutti gli altri extra bene. Anche il suggeritore andò bene. Il macchinista benissimo; tirò su il ripario da gran maestro.

Sor Ulisse.

"LE CINQUE PARTI DEL MONDO"

Il prossimo 8 giugno sarà rappresentata al Casino, per la prima volta nella presente stagione, la operetta-ferle: "Le Cinque parti del mondo".

Gli scenari per tale spettacolo si stanno eseguendo a Rio de Janeiro, a cura del competente scenografo Ippolito Colombo.

L'impresa Bonacchi, d'accordo con la direzione artistica

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina Italiana — Restaurant.

NUOVO PROPRIETARIO:
JOAO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

della Compagnia Siddivó, nulla risparmia affinché "Le Cinque parti del mondo" costituisca un motivo di grande allettamento per il pubblico che attende con vera ansietà la presentazione del comiccissimo lavoro.

Che, infatti, il tonno e il passero, la triglia e il lusignolo non gli andavano dritti, l'elica e né tant'altro il motore.

oppure indanto chorrano per mare e maria avvòto faccuto bei chilometri più' assai d'un'aviatore.

STORIELLE

Storiella di quel celebre inventore viennese che è riuscito a strappare agli uccelli e ai pesci il segreto del loro speciale modo di locomozione imitando con mezzi tecnici la forza animale e applicando la scoperta agli aeroplani e anche alle navi, in maniera che le navi non avranno più' bisogno di elica e gli aeroplani voleranno più' comodamente, con poca spesa facendo a meno di quel fragoroso pu-ppu' del motore ch'era proprio una noia a sentirsi.

E quindi, allora, fissandosi lui proprio sul uccello che a par del pesce acquatizza fa amen del la benzina

scoperto è il vero método col quale ognor bel bello l'uccello corre in Afriga e il pesce a Mergellin.

Ed or con questa celebra scoperta assai montale, a fabbricar ben subito se immesso il suo strumento

che alla maniera similia del detto già animale (uccello o pesce) il prossimo arriva in un momend!

CONSIGLIO

O voi che ben lincchissimi dovete far raggiutti magari fino al lestero vuotando la scarsell.

vogliate un cando scioglieno più' dolendi e affittiti, al gran sistema pratico del pesce o del uccello!

HEO

La storia da voi ben tecnica vi voglio or io cindare di un tal che messo avventosi di fronte alla natura

ci affatto lincchi studi profondi per appurare comé che fanno ammuoversi l'uccello e il pesce pur.



Le ballerine dell'operetta "Le 3 Ragazze".

LAFEANERIE !

(Il modesto Internacional ha battuto l'Antarctica, vincitore del Paulistano, per 3 a 0).



I QUATTRO — (ad una voce) — Tambem essa, agora! E' demais! Viva... a Lafii!



IL "CAMPEAO..."

Il "Club campeão da técnica e da disciplina" (...ammappelo!) ha vinto mercoledì sig. Bueno (bueno per il... fuego...) il Torneo Inizio dell'Ápea.

Ha vinto e... non se ne parlò più, d'è qualcuno. Invece, no, parliamone. Ha vinto ma in quel modo lì tutti son capaci di vincere. Ebbe un corner regalato e commise un "penalty" che l'arbitro non volle... vedere malgrado lo avesse già flachlatol! Per noi la vittoria è stata palestrina: 2 goals e 2 corners contro i goals e 2 corners.

E chi non è d'accordo con noi... chi se ne acc?

Quando verranno i giochi di campionato — 80 minuti "all no duro" — allora vedremo chi ha bottiglie vuote da riempi-

re. Fin là zitti i santisti, poiché campione è la Palestra!

Quanto a disciplina, me lo salutate voi quel gentiluomo di Siriri dal "bigodinho" alla Douglas, dal sorriso verde, dall'atteggiamento provocatore e dalla bocca straordinariamente "suja"??...

Dicono che ormai tutta la "torcida" di S. Paulo è contro il Santos: naturale effetto di atteggiamenti... aristocratici non provati dai fatti delle eliminazioni di Fellico e Tuffy (che ora si mormora vogliono ritornare) del... carlochismo presidente dott. Costa Tudo e della "educazione"!!! di metà dei giocatori...

Il Santos ha dunque vinto il Torneo Inizio! È bravo! Ma non è giunto ancora il momento di ridere...

"Aspietta un poco Clellino!"

SPUNTI A 90 L'ORA

Sono cominciati ad Amsterdam i giochi olimpici di football (vedere il nostro speciale servizio radio telepatico...). I tedeschi hanno dato le ne-epole, cioè la "mela"... di Guglielmo Tell, agli svizzeri: 4 a 0...

I portoghesi hanno battuto i cileni per 4 a 2! I portoghesi! ai cileni! I primi devono aver scoperto che la palla è rotonda: i secondi devono essersi convinti che anche in Europa si gioca. E come! E se ne accorgeranno anche altri sud americani...

Saponette, "grambos bra cabeça" etc., in rinvio! Kemal Pascià in furia! I turchi sono statti... "insaponati" per 7 a 1 dagli egiziani!! Ah allandina! rabatacha thu kni!

Oh se si sorteggiasse un gioco tra italiani e portoghesi! "Que gozo"! Allora sentirebbero che cosa è una rivincita, gli uomini dai campi uguali alla pelle di un tamburo!

Un gruppo di cronisti sta lavorando attivamente affinché la Laf riduca a metà la pena di 10 giochi di sospensione imposta a Nestor.

Già! Ma quando si trattò di Amicare, Pepe e Cia. — eliminati dalla C. B. D. e ben più gloriosi (per lo sport nazionale) del portiere del Paulistano — nessuno mosse un dito...

Cose da... piangerci sopra!

Gli uruguayani "dilettanti" e schiappe del Penharol Universitario (...Universitario...???) hanno preso le botte anche a Guaxupé. Del resto... dovevano aspettarsela: attenti: "guá xu pé... sentirete che robal."

(Siete pregati di... capire o di ridere).

In America è finalmente terminata la gara di corsa podistica, a tappe di km. 6.000 circa. Agli arrivati, fiori, molti dollari e applausi.

Noi avremmo loro messo una corda al collo...

La motocicletta italiana "Guzzi" ha vinto domenica contro macchina di potenza doppia (Harle, Indian ecc.) e contro la migliore "Norton" di cui è rappresentante fanatico il sig. Luigi Melai (presidente della Camera Italiana di Commercio...)

Dice il poverino: "Oh Guzzi me l'hai fatta a Melai, me l'hai!"

Il Santos — che li aveva

eliminati — rivuole ora Fellico e Tuffy. Si vede che questi non sono più "cafagotes"... Ma che cose fa fare la paura... della Palestra, eh?

L'Antarctica aveva battuto il Paulistano: 3 a 2. L'Internacional ha battuto (ma guarda un po!) l'Antarctica: 3 a 0.

La Laf è proprio agli estremi visto che sono possibili certe cose...

ULTIME

(Servizio radio... logico speciale)

AMSTERDAM — Gli italiani hanno debuttato nelle Olimpiadi suonando la Francia. Gli italiani son rimasti contenti; i francesi no. Sul pennone è stata innalzata la bandiera italiana: quella francese — sempre trattandosi di Olimpiadi — aspetterà una occasione migliore.

Tutti noi italiani attualmente in questa Capitale abbiamo commemorato la vittoria col massacrare ma e cheronciali, chianti e simile "porcheria". Quando l'Italia conquisterà il titolo di campione del mondo (e così sia), temo che... morirà... affogato (nel vino...) Viva gli azzurri!"

Gli argentini le hanno "serocchiate" ai nord americani per 11 a 2!!

Oh ho gusto, guà! l'indiet a due! All'anima della "garganta" e del dollari! Campioni del mondo in tutto, neh? Poveri... Quanto agli argentini troveranno chi le "serocchierà" a loro, il che significherà che i "tutto loro" sono ultra schiappe...

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso più fresco, miglior disposizione per lavoro, più forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni fiacconcini dell'ELIXIR DI INHAME. Il vostro fisico si farà più florido, diventerete più grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere. L'ELIXIR DI INHAME è l'unico depurativo-tonico nella cui formula, triiodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — Depura — Rinforza — Ingrassa. :: :: ::

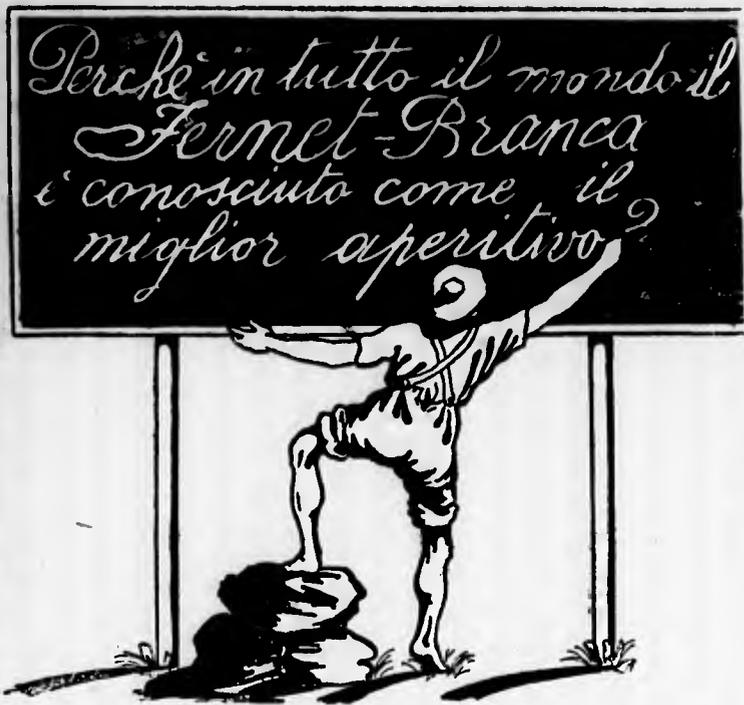
LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS
Exames completos de Urinas, Escarro, Feses, Sangue, Fu's e outros
Erudatos, Suco Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOH' BONIFACIO N.º 11-A

Expediente de 8 1/2 ás 17 horas — Telephone 2-0425



Insalata verde... di rumba, quella d'oggi... L'ironia dei nomi, eh? Dicono: "Bueno": bueno un corno! "Malo", pessima e peggio, si dovrebbero dire!

Spiegarci? Saldito! "Bueno" è il nome di quel "còso" in campo a dirigere (?!) il giochetto Palestra Santos, del Torneo Inizio.

Il "carro" Bueno si è immortalato con la sua follia ai palestrini ed fece perdere un gioco già vinto...

"Mas não faz mal!" Quel merlo lì non ci "canta" più a noi! "Filho da mãe...!"

Amileare, Bianco, Ettore. I tre campioni sud americani della Palestra. Uno per ogni

INIEZIONI

Applicarsi con perfetta perizia professionale Iniezioni di qualsiasi specie sottocutanea, intramuscolare, endovenosa, con prescrizione medica: curative per qualsiasi ferita, massaggi, frizioni, ecc.

LATINI ENRICO

(Infermiere degli Ospedali di Roma con servizio negli ospedali militari di guerra e negli ospedali di S. Paolo.)

Rua José Bonifacio, 11-A
Tel. 2-0425

— Orario dalle 7 alle 20 —

linea. Domenica mancherono tutti e tre.

Evviva! Bene! Bravi!

Amileare aveva la caviglia gonfia, come constatò il veterinario: sensato.

Bianco andò nell'interno a cacciare e disse che doveva andare per un urgente lavoro: traditore della Patria: 24 ore di fuellazione.

Ettore fu di una franchezza straordinaria: non giocò perché... "non ne aveva voglia"! Medaglia d'oro e... lode per 4 mesi e 3 minuti.

Quelle tavole, messe in forma di tabella, che stanno in un lato del campo piccolo? Mah! Cristoforo dice che sono... l'inizio dello Stadio...

A proposito: è vero che il Console si adopererà affinché la Palestra abbia veramente lo Stadio? Sarebbe una splendida affermazione di "fiancità", significativa e duratura.

Se si aspetta che la "Stadio" sia fatto a furia di "gargantu"...

Dice i-soldi (ma dove stanno?)... Se è vero che il Console, ecc., ecc., perdio! mi fuggì il pizzo e divenne fascista!

Nelalno Pepe ne sta prepa-

RIDE BENE etc...

(E COSI' SIA!)



TORNEO INIZIO: Il santista: — "Commigo é assim!"

CAMPIONATO: Il palestrino: — "E con me... é così!"

rando qualcuna di grossa: sta troppo quieto e ció ci mette in sospetto...

De Martino continua a... puzzare di iodoformio: ma che cosa gli sarà successo?...

Uno Stadio palestrino non potrebbe non essere considerato una nuova bellissima prova della vitalità della nostra Colonia.

Guedes, che è portoghese, è capace di sottoscrivere fino a 1500!

José Del Grande Senlor (quello con gli occhiali) ci prega di smentire che egli abbia 3 villini a Sant'Anna e 95 contos alla banca.

Ha ragione: i villini sono 5 ed i contos 124. Va bene ora? Se no... può continuare.

Aver la testa dura come un parallelepipedo: telefonateci se volete ridere su questo argomento...

Xingo sarà presto papà: ed è l'emozione di ciò che lo fa giocare... maluccio. Ma è così simpatico... (Sae dlabo!)

Sembra che ritornerà in carica il "portiere" di lusso della tribuna della direzione palestrina. Cupodaglio già comincia a metter su il muso...

Un gruppo di non cinquantina di inglesi volevno affittare parte del campo piccolo per praticarvi il gioco del "ericket". Offersero 300 "mazzoni" di affitto.

Cristoforo — tesoriere unico al mondo — rispose:—No: fatevi soci e avrete il campo, gratis.

Detto e fatto. Gli Inglesi furono convinti di aver fatto un affarone e il "420" si fregò le mani pensando che invece di 300, i "mazzoni" erano 500...

Due rondinelle tentano il "volo" di ritorno: ma il "campo di arrivo" non vuol saperne...

Trés bien! (Quando scriviamo in francese, il caso è serio...)

FABBRICA DI GORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

Tel. 2-2409

R. MAJOR DIOGO

N.º 48-A

— S. PAULO —

Volete essere male informati? Leggete i giornali coloniali.

Dicemmo nel numero precedente — a proposito della tragica fine del Principe Ruspoli — che il Fanfulla aveva fissata la data nel 1918; e il Piccolo nel 1893. Leggiamo ora il Giornale d'Italia di B. Aires, il quale pone la data del 20 Maggio del 1892.

E insistiamo nel credere che l'America fu scoperta nel 1492!

Dott. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
Residenza e Consultorio:
RUA DOMINGOS DE MORAES,
N.º 18 — Telef. : 7-3348
Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

AL QUI SI SANA RUA 11 DE AGOSTO, 76
TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA
Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianche
e Rosso — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al natu-
rale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscardini — Funghi
all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamari con tinta —
Piselli — Salsiccia, ecc.

J. GRADILONE



**PASQUINO
MONDANO**

CIRCOLO ITALIANO

Ci si comunica che la convocazione dell'assemblea generale straordinaria, annunziata per il 6 corrente, coincidendo con la prima grande serata artistica del Maestro Respighi al Municipale, è stata opportunamente rinviata al giorno seguente.

— Perdurando ancora il piu' assoluto silenzio sulla sorte della spedizione Nobile al Polo Nord, il Consiglio Direttivo ha ritenuto opportuno rinviare ad epoca da stabilirsi, la festa da ballo indetta per stasera, in commemorazione dell'anniversario della proclamazione dello Statuto.

IN MEMORIAM

Pasquale Fosca, scomparso tragicamente pochi giorni or sono, fu un grande scultore che onorò il nome d'Italia con opere che figurano nei principali musei d'Europa e nelle piu' illustri case patrizie inglesi, francesi, italiane e argentines. Qui, a S. Paulo, dove il grande infelice visse qualche anno, ha lasciato una Santa Cecilia che è una meraviglia. Nell'arte sua si ammira il culto della forma perfetta e la serenità e la grazia che fanno ricordare i grandi della Rinascenza.

Fu un artista classico, ma non accademico; e anche realista, ma nel senso piu' nobile che si dà a questo vocabolo.

Alla sua memoria di uomo forte, che ha sofferto le pene piu' indicibili, tutti i fiori del mio ricordo imperituro. — r. a.

DI RITORNO

Ha fatto ritorno dall'Italia, dopo un breve viaggio di diporto e di affari, il sig. Salvatore Battaglia, proprietario dell'Istituto Scientifico S. Jorgo.

Il bentornato.

LA FESTA DEI REDUCI

Sabato scorso, al Pathé Palace; folla immensa e entusiasta: numerosissimi i reduci.



con le rappresentanze di tutte le società patriottiche della nostra Colonia.

Festa simpatica e patriottica che, e nei discorsi pronunciati dal capitano Serena e dal console Mazzolini, e per le canzoni di guerra cantate dai nostri reduci, rimarrà come uno dei piu' bei ricordi di quest'anno.

Freschezza di sentimenti fortemente affermati e saldezza di amore verso la grande madre patria nostra, a cui il nostro pensiero è sempre rivolto: ecco sintetizzate le caratteristiche della festa dei Reduci.

MUSE ITALICHE

Con una festa simpaticissima le "Muse Italiane", mercoledì scorso, hanno commemorato Ferdinando Martini e inaugurato la Mostra delle stampe della R. Calcografia, che stanno ottenendo un grande successo.

Il discorso, rievocante la figura del grande letterato to-



Settimana di pace, in Colonia!

scano, è stato tenuto da Ferruccio Rubbiani, che è stato felicissimo.

Se lo spazio ce lo concedesse, vorremmo dire a lungo delle cento cinquanta stampe che riproducono i capolavori del

ti errori dovuti alla fretta precipitosa con cui il repertorio fu allestito per l'Almanacco.

Nell'apparenza frivola, questa opericciuola del Formiggini riesce utile a chi voglia aver un quadro vivace e sintetico delle varie fucine editoriali italiane e delle loro ca-

I VIAGGI IN ITALIA

Molto opportunamente il Ministro Italiano degli Esteri ha emanato questa circolare:

Non sarà considerata emigrazione, se non l'atto del primo espatrio; tutte le decisioni di Governo sull'ammissibilità o meno dell'emigrazione di un cittadino si riferiranno e si esauriranno all'atto del primo espatrio; il ritorno dalla propria residenza all'estero del cittadino emigrato, che viene in Italia per una ragione qualsiasi, di dovere, servizio militare, di famiglia, di diporto ecc., sarà considerato, senza possibilità di discriminazione alcuna (salvo ragioni di giustizia penale o di leva), come un diritto sacrosanto e irrecusabile, qualora il ritorno avvenga entro un periodo tale da non ritenere estinta la residenza all'estero, periodo che ritengo di poter fissare nella durata di un biennio.

I signori consoli — continua la circolare — dovranno in tutti i modi diffondere fra i connazionali l'assoluta garanzia che nessun italiano residente all'estero (salvo le ragioni di leva o di giustizia penale) che venga in patria, sarà momentaneamente trattenuto od ostacolato nel suo diritto di ritornare alla sua residenza.



piu' celebri pittori italiani e stranieri dell'epoca della Rinascenza e dell'epoca moderna: sono magnifiche!

Bellissime sono pure le incisioni di G. B. Piranesi, che ci presenta l'antica Roma nei suoi fasti piu' memorabili.

NOZZE

Questa sera si realizzeranno le nozze del signor Antonio Buenia con la gentile signorina Grazia Bucciaroni, figlia della signora Isabella Borgia Bucciaroni.

Auguri.

A. F. FORMIGGINI — (Direttore letterario Romptascabile degli Editori Italiani) — Nell'Almanacco letterario Mondadori di quest'anno è apparsa la prima edizione di questo curioso repertorio di tutti gli editori italiani d'oggi, compilato briosamente dal Formiggini, il quale ha sentito il bisogno di fare una nuova edizione da inviare in dono agli acquirenti abituali delle sue edizioni, per colmare le molte lacune e correggere mol-



Il miglior Vermouth Bianco



SOCIO CIRCOLO — L'accordo è stato fatto lunedì; e, per quanto le basi sulle quali è stato fatto non siano state rese pubbliche, vi possiamo assicurare che sono queste: concessione ai "sitnazionisti" di otto posti con le cariche di segretario, tesoriere ed economo; i fascisti sette posti e le cariche decorative.

Naturalmente tanto da una parte che dall'altra vi sono dei malcontenti; ma si tratta di un numero esiguo di intransigenti che brontoleranno sempre. L'autore principale dell'accordo non figurò; ma si sa che è stato il direttore del Piccolo, il quale ha potuto ottenere che gli intransigenti del Fascio deponessero le armi, e che venisse dato il placet delle autorità mettendo in risalto che i "sitnazionisti", pur essendo elementi di diverse tendenze, fra cui alcuni filofascisti, si sono sempre mantenuti alleni da qualsiasi manifestazione di partito o che tale potesse somigliare ed hanno sempre dato prove luminosissime di sincera italianità.

Hanno anche influito delle considerazioni di opportunismo.

Il posto di segretario, che era l'ultimo ostacolo che non si poté superare dal... triumvirato del dne, venne assegnato a Giolitti, che è amico particolare del futuro presidente che sarà il Conte Crespi. Il nome di Guerin fu incluso senza darvi nessuna importanza, visto che non avrebbe coperto la carica che ambiva.

Quando il direttore del Fanfulla seppe che il suo rivale aveva ottenuto quel successo, andò su tutte le furie, e, per vendicarsi, fece quell'orata del "Brodo, direttore d'orchestra".

L'uscita barbina provocò molti risentimenti; e vi fu anche chi manifestò l'intenzione di mandare al direttore di quel giornale un cartello di sfida; prevalse, da ultimo, negli offesi, l'opinione che si doveva considerare quel "gesto" come una monellata e di non farne caso.

In questa settimana si faranno le elezioni e... il campo di battaglia di coloro, che vogliono la guerra ad ogni costo, sarà portato altrove. Forse al Braz.

CAPORALE — Si fanno delle "avances" perché il fondo del premio dell'aviazione (ma che bella figura ci ha fatto la Camera di Commercio!) venga quasi per completo assegnato alla Società dei Reduci.

Sappiamo che, in questo caso, i reduci assumerebbero l'obbligo di costruire sul terreno di loro proprietà — l'attuale casetta verrebbe demolita — un grandioso edificio che sarebbe, in piccolo, la Casa degli Italiani di cui si è parlato tanto negli anni passati.

Nella futura costruzione si studierebbe un piano che permetterebbe di alloggiare, oltre la Società dei Reduci, l'Assistenza Civile, la Dante e forse anche il Fascio.

ASPIRANTE — Si parla che prossimamente avremo due nuovi conti: un industriale italiano e un industriale brasiliano sposato con un'italiana.

LINCE — Nella prossima festa del Circolo Italiano si festeggerà la pace con delle oblezioni che andranno a totale beneficio della Cassa dei Reduci.

Si assicura che i maggiori oblatori saranno i due contendenti di ieri; tanto il Fascio che il Circolo daranno 10 contos de reis.

Con le altre oblezioni che sono quasi certe, si spera di raggiungere la somma che permetta ai reduci di estinguere l'ipoteca che grava sulla loro casa.

SCOIATTOLO — Il console

Barbarisi verrà presto traslocato ad altra sede. Non ha fondamento, però, la notizia fatta circolare, secondo la quale il successore di Barbarisi sarebbe o Manginelli o Tramonti.

Anche la notizia che parla del silturamento di Magnocavallo è senza conferma. Si dice pure che il nuovo direttore dell'Istituto medio verrà dall'Italia e che la pubblicazione fatta dal Corriere della Sera, e riprodotta dal Fanfulla, sia verissima, nonostante le smentite fatte. Secondo certuni, che hanno sempre le sacoccie piene di "furos", Magnocavallo accetterebbe una carica di fiducia presso il neo conte.

COMMERCIANTE — E' vero; i due conti hanno fatto la pace e non abbisognò l'intervento né di "graudos", amici comuni, né di autorità. Bastò l'abilità di un uomo d'affari, che ha dimostrato di avere delle eccellenti qualità diplomatiche.

PINGUINO — Il Dopo Lavoro si farà; ma non si approfitterà del salone del Circolo per le proiezioni luminose.

SOTTOSCRITTORE — Mettete il cuore in pace; per l'icle, se volete, potete incassare il cinquanta per cento. Una delusione di più? Ma la lista è fatta di rinunzie e di delusioni! Certo, verrà aperta una inchiesta e saranno prese delle misure contro chi ha fatto delle promesse che poi non ha mantenuto; ma, anche così, non si accomoda nulla. Quanti sacrifici bisogna fare per mantenere il sentimento patriottico all'estero!

MERCADET — Bisogna compatirlo! Perché è ammalato di polintrippte acuta. Basta che il suo avversario faccia una mossa qualunque, che lui convoca i suoi redattori e fa loro dei discorsi così:

— Cari miei, voi siete un branco di asini! Mai un'idea nuova, mai un'iniziativa! Voi considerate il giornale come un tranvai sulle rotaie. Date la vostra spinta giornaliera e poi via, ciascuno per i suoi affari.

Ed è così che mi fate un giornale scialbo, senza nervi, senza cuore!

Un zibaldone che fa ricordare la **Vallgia** che faceva Rottellini. Così non va: o cambiate, o... riva!

Quando poi il suo avversario "conségne un successo, allora è il finimondo."

Si chiude in casa e non riceve nessuno. Allora scrive gli articoli più ghiotti che si possano concepire; li manda in tipografia e quando ha la bozza, chiama uno ad uno i redattori:

— Leggi... E poi dimmi che cosa ne pensi!

A lettura finita, il redattore è imbarazzato:

— Sì, va bene. Però io direi che conciossacosaché, cionondimeno, purtroppo, forse che sì...

Quando poi ha sentito il parere di tutti, commenta:

— Tutte bestie! Tutte bestie!

Il più delle volte, a tarda ora della notte, telefona:

— Goeta, fammi il piacere di non pubblicare il mio articolo!

SERENO — La distribuzione delle 13 stelle al merito del lavoro verrà fatta in questo mese.

FRAC — Sì, è vero. Ha lasciato la penna per andare a Rio a fare il cameriere. Fra qualche anno ci farà sapere che ha fatto dei milioni.

SOR CINO — Ve l'assieceriamo noi e basta. Adesso il neo conte è considerato il più puro dei fascisti coloniali; non fa un passo senza che lo si veda a braccetto con qualche nostra autorità. Ieri sera ha visitato il Circolo Italiano assieme al console.

Conte, qua; conte, là! Non c'è che lui; e si vuol sempre sentire il suo parere!

E pensare che quel fesso di Stromillo lo voleva radiare dagli iscritti al Fascio!

ENGRAXATE — Come lustrata, quella ultima fatta da Trippa ha battuto il record.



LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale o nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge
PIAZZA DA SE', 46

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

Dr. G. Guglielmo

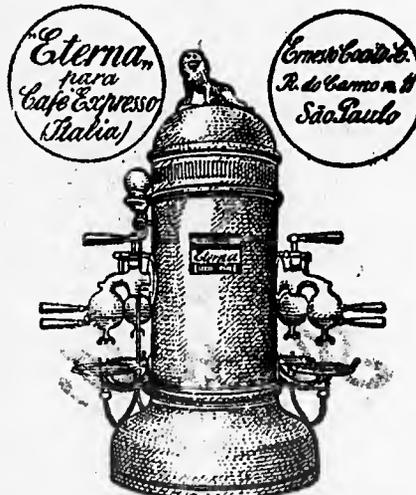
MALATTIE DEI

BAMBINI

Specialista

R. Major Diogo, 12

— Tel. 2-0726 —



Vendemos a Prestações

Come si fanno certi giornali !



(Forbici senza lancette!)

AMARE CON METODO

Amare solo un poco è l'ideale. Sapere amare senza alcuna fatica molte donne in uno stesso tempo è un dono di natura.

La natura fu matrigna con l'uomo che s'innamorò di una sola fanciulla se la tenne fidanzata per molti anni, tentò suicidarsi per lei, rincretinò per lei, non si divertì per lei e la sposò facendole fare molti pargoli.

Io amo tutte le donne che mi piacciono e dedico ad esse pochi secondi d'amore vemente.

Aggiungo tutto quel pochissimo ed anche quel nulla ch'esse mi offrono, amalgamo i loro pensieri, le loro abitudini, fondo le singolari bellezze di ognuna, i difetti gli spassimi e le agghiacciati freddezze delle loro anime.

Formo una cosa unica, meravigliosamente strana ch'è amore, amore a 18 karati, come piace a me che sono un uomo, a parte la modestia, intelligente e positivamente sentimentale.

A PROPOSITO...

delle donne che si rivelano maschi, eccovi due dialoghetti istruttivi da impararsi a memoria, per ripeterli due volte il giorno, con molta serietà dinanzi allo specchio.

Lui. — La tua bocca è il più squisito frutto che io abbia mai gustato...

Lei. — Ti piace dunque tanto la mia bocca, leggermente ombrata di peluria?... Dicono sia la bellezza della donna!...

Lui (fra sé) — O Dio... la peluria... se fosse un maschio?

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della menorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

Lui (a lei). — Sì... però io voglio da te una prova d'amore...

Lei. — Dimmi...

Lui. — Fatti fare una... visita medica!

Lei. — Vigliacco, mascolzone! Dubiteresti di me?... Ma io ti rompo il muso dai cazzotti!...

Lui (scappando). — Per mio!... È un maschio... si salvi chi può!

Lei (teneramente) — Io ti amerei di più... ma con un po' di barba... un palo di baffetti... Sei così effeminato!... (Fra sé): Ma che sia femmina?...

Lui. — Ma, cara... se non mi cresce niente, che debbo farci?

Lei (scappando). — ... Una del mio sesso!... Orrore!... Sipiario.

(Dallo "Svago")

Mais 17 diplomadas pela Academia de Corte "Chiquinha Dell'Oso"

Discurso pronunciado pela neo modista Catharina Barbosa

Nesta academia de Corte, unica acreditadissima em todo o Brasil, unica em que todos os paes depositam a plena confiança, mandando as suas filhas; de uma superioridade incontestavel sobre as suas congeneres, diplomaram-se mais 17 entre moças e senhoras, no 25 do corrente mez, além das 13 do dia 15, enjos nomes e residencias já foram publicados nos dias 17 e 18.

Mis es do dia 25: Guilhermina Pereira, rua Ricardo Gonçalves, 32; Corina Parmegiani, Rio Preto, rua Pedro Amaral, 56; Aparecida Gollia, Bary, rua 1, n. 39; Catharina Barbosa, rua Catão, 41; Maria Conceição de Souza, Santo Anastacio, rua 29 de Agosto, 25; as Irmãs Mariha e Guilhermina Fuga, Poá, Fazenda Aracaré; Maria do Carmo V. de Souza, av. Lins Casconcellos, 175; Thereza Bianchi Collino, Presidente Altino; Maria Catharina de Luca Rogano, São Carlos, rua Episcopal, 115; Adalina Roda, rua Barão Duprat 15 Adalina Igaraçu Feola, Villa Americana, rua 30 de Julho, 50; Anna Basilio, rua Casimiro de Abreu, 172; Anta Herber, rua João Moreno, 25 e Irene Fogaça, Cachoeira, rua Bernardino de

Matrice: S. PAULO Rua B. Vista, 28 - sob. Caixa Postal, 1200 Telefono: 2-1456

Filliale: SANTOS Rua Tuyuty, III Caixa Postal, 734 Tel.: Cent. 1739

Alberto Bonfiglioli & Co.

SVINCOLI DOGANALI

CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI E PERFEZIONATI

PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

Campos (esta moça foi diplomada no dia 15 deste mez na outra formatura, mas por erro foi demittido o nome no jornal).

Dopos de um eloquente discurso feito pela professora auxiliar Florinda Dell'Oso, falou a diplomada senhorita Catharina Barbosa; eis alguns trechos da sua dissertação.

"Querida directora e auxiliares, prezadas collegas.

Não posso deixar passar em silencio este momento, em que uma pleiade de moças, após haverem concluido, com brilhantismo, o curso de modistas, recebem solenne e condignamente seus diplomas.

Antes, porém, de dirigir-vos estas minhas palavras, confesso que fracos como são os meus recursos intellectuaes, não estão elles na altura de patentear-vos de um modo eloquente, a grandeza do dia de hoje, perante este numeroso e selecto auditorio. A vossa benevolencia é o unico auxilio com que posso contar neste momento.

Neste recinto agora adornado com perfumosas flores, é o templo onde nos foi ministrada a instrução para o trabalho de uma arte bastante nobre, como a da moda — como as outras profissões scientificas, pois hoje a moda, tão variavel como é, progredindo sempre como progredem as outras artes scientificas, exige de nós conhecimentos solidos, sem os quaes não nos sentiamos com animo para vencer as difficuldades que ás vezes se nos apparecem. Se não fossem a dedicacão, zelo e carinhos de nossas professoras, guiando-nos os passos cavillantes pelo caminho ás vezes escabroso para as principiantes neste arte, não o teriamos conseguido.

Agora que alcançamos nosso escopo, após tão curto espaço de tempo, eu trabalho constante, é justissimo que cordalmente vos agradeçamos e vos testemunhemos nossa profunda estima, consideracão e respeito. Já tantas vezes expressas neste agradavel convivio, nesta academia na qual nós nos consideramos como uma só familia."

Unica Academia de Corte em que todos os paes residentes em todo o Brasil trazem as suas filhas para aprender a profissão de modista porque nella todos depositam plena confiança, porque em 15 annos de funcionamento tem sempre dado provas da sua grande seriedade. A responsabilidade que assume, moral e material, recebendo as filhas dos outros ao seu cuidado, foi sempre exemplar. O nome da directora hoje é synonymo de não das suas alumnas. O modo captivante das suas filhas, suas auxiliares, encerra em si o synonymo de todos os bons pedagogos. A competencia na esta destá profissão, sem falar da directora, mas das auxiliares, é inegavel, incomparavel; disse 5.000.000 a quem mostrar real competencia. — A superioridade

desta Academia tornou-se indiscutivel. Acaba-se de montar uma exposicão permanente de vestidos, chapens, flores, tintura em tela, seda, terra-cotta, cotoes, etc. — Professora Alum. CHIQUINHA DELL'OSO — Rua Riachuelo 12-B.

DR. ANGELO ROMOLO

DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Clitoscopia — Uretroscopia — Elettrocità medica — Diatermia

Telef. 4-3988

Consultorio: Largo S. Epi- genia, 12 - Sobrado

Dalle 10-12 e dalle 2-4. (Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

Dot. D. LARocca

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi e altre applicazioni con la diatermia. Raggi ultra-violetti in tutte le loro indicazioni. — Consultorio: Rua Libero Badaró, 87, sobreloja, Tel. 2-3453 — Dalle 3 alle 5 — Resid.: Rua Cons. Brotero, 65. Tel. 5-2852.

Dr. Carmo D'Andrea

OPERATORE E OSTETRICO

Ex-chirurgo della Santa Casa, ex-interno della Maternità in Rio de Janeiro. Medico della Santa Casa di S. Paulo. Operazioni in generale. Malattie veneree e sifilitiche. Consultorio: R. Libero Badaró 87, dalle 2 alle 6. Telefono: 2-4821. Residenza: Rua da Moçca, 385. Telefono: 9-0411.

"BARATAS?"

Usate il

PO' AZUL

IL CANE



Bell Chambreuil era discesa dall'automobile per fare una passeggiata lungo i "quais", quando uno spettacolo degno della cromolitografia, attirò i suoi sguardi: un vecchio mendicante era caduto, fulminato da una congestione; il suo can barbone, abballando perdutamente si leccava la faccia e non s'interrompeva che per correre alla ciotola di legno, che prendeva e rilasciava successivamente come se non sapesse più quale fosse il suo dovere. Bell si sentì stringere il cuore: ella amava i cani con la frenesia delle donne che nel matrimonio non hanno trovato un'occasione per espandere la propria tenerezza; amava i cani come li amano le zitelle.

La folla s'addensava, filosofando: "Non sta peggio di prima. Il più infelice è il cane". Infatti il barbone urlava pietosamente, mentre portavano via il suo padrone. Bell s'avvicinò ad una guardia.

— Non potrei prendermi io questa bestia? Sarà curata molto bene. Ecco il mio nome.

— Capperil!... — fece l'uomo grattandosi la testa.

— Vuol venire con me? — domandò Bell al cane.

Il cane fissò sulla signora che gli parlava con voce così carezzevole, un occhio inquieto, dove, come dice il poeta, s'imperlava una lacrima, e prendendo una decisione, si rifugiò fra le sottane protettrici.

Quel giorno Giovanni Fullemog si faceva bello per far visita alla signora Chambreuil. Aveva già sgualcito e buttato via sei cravatte; cosa che è la miglior prova d'amore; aveva ansiosamente interrogato lo specchio, che gli aveva risposto dapprima cose rassicuranti; poi, stanco di essere consultato, l'aveva quasi scorggiato, segnalandogli i guai inevitabili a tutte le fisionomie, anche lo pin' deliziose. E il viso di Giovanni Fullemog poteva dirsi delizioso, così fl-

no com'era, con la freschezza ingenua dei suoi diciott'anni. Mentre che con l'indice e col pollice accentuava l'ondulazione dei suoi capelli, Fullemog padre entrò nel suo gabinetto di toilette.

— Hum! — brontolò — ti fai proprio bello! Scommetto che val a trovare una sguadrina!

Fullemog, nel tempo lontano in cui era agile e leggero di tasche, affettava maniere aristocratiche; la fortuna l'aveva condotto ad un tono popolare che non doveva più abbandonare e che gli dava un'originalità che sfuggiva a tutti, anche perché aveva preso, invecchiando, una corpulenta figura adeguata al suo grasso parlare.

— Tu vai a trovare una sguadrina — insisté il padre senza poesia.

— Vado a fare una visita — rettificò Giovanni.

— Beh! Sta bene; ricordati però quel che ti dico, ragazzo mio: tu sei giovane e ti divertiti. Benissimo. Io ti do quindici luigi al mese; alla tua età, lo avevo quindici franchi e facevo baldorie da crepare. Pranzavamo nelle latterie, si signore, e ballavamo nelle taverne da tre quattrini. Tu, vedi, tu hai l'aria di cascare fra le dame eleganti. Sta in guardia...

— Babbo!

— Ti faranno credere che ti amano e ti romperanno l'osso del collo. Esse lo sanno che sei figlio di papà, imbecille, e un giorno o l'altro ti presenteranno la fattura. Mi renderai almeno la giustizia di riconoscere che ho vissuto prima di te. Non prendere quest'aria di superiorità: in fondo tu non sei questo gran furbo, e ci cascherai.

— Ma, babbo, al mondo ci sono ancora delle donne disinteressate.

— Quelle lì, sono oneste!

Giovanni si fece condurre dalla signora Chambreuil. La trovò sola, leggeva un

libro molto largo con delle figure, e, neanche a farlo apposta, era proprio il catalogo di moda.

Bell all'arrivo di Giovanni prese la fisionomia un po' sconcertata che si ha quando si esce da una meditazione profonda.

— Siete voi? — disse.

E lui, semplice e veritiero:

— Sono io.

— Sedetevi — gli disse prendendo il tono delle attrici sulla scena. — Siete sempre tanto infelice?

Giovanni divenne espansivo. Mentre parlava delle sue sofferenze, la mano di Bell lo tentava: si trattava di prenderla, di conservarla per qualche tempo, questa mano delicata e lontana, poi di stringerla finalmente e di coplarla di baci. Se Bell avesse detto: "Voi siete pazzo", egli sarebbe saggio coperto di vergogna. Se ella avesse detto: "State buono", egli sarebbe rimasto. Bell non disse nulla, ma offrì le labbra. La letteratura, che è amica delle lungaggini, degli sviluppi, e che attorno all'istinto traccia questa grande strada dai bei sentieri fioriti, non aveva preparato Giovanni ad una resa brutale come un'offensiva. Ne fu sorpreso, a tutta prima, poi rapito.

— Che cosa sarà di noi, ora? — sospirò Bell. — Che cosa ho fatto? Vorrei morire.

— No! No! Ve ne scongiuro — balbettò il giovane Fullemog che era ingenuo.

— Andate, amico mio, andate — riprese lei — rifletterò! Ritornate domani alla stessa ora. Vedrò che cosa potete essere, voi, per me: bisogna che io per voi sia qualcosa di diverso da un semplice capriccio. Sarete almeno degno del mio amore?

Ed ella sorresse fra le sue mani, la sua bella testina pensosa. Giovanni, non sapendo che cosa rispondere, posò un timido bacio sui suoi capelli, che accennarono ad un gesto di diniego, poi si ritirò. Nell'anticamera non c'era nessun domestico. Il giovanotto, con la testa in fiamme metteva con ogni cura la sua sciarpa, perché temeva i raffreddori, quando un rumore lo fece trallare. Ciò che vide, se lo ricorderà per tutta la vita: là, davanti alla porta, un cane barbone faceva il bello con una ciotola di legno in bocca.

Egli ebbe paura di capire... Le parole di suo padre gli ritornarono alla mente: "Ti faranno credere che ti amano... ti presenteranno la fattura" ecc... Questo cane mendicante era messo lì per qualche scopo. Gli potevano ora parlare delle signore del gran mondo! Non aveva ella detto: "Vedrò che cosa voi potete essere per me!"? Rosso di indignazione, si frugò, si trovò in possesso di un biglietto da cinquanta franchi, che gettò nella ciotola. "Me la cavo bene ancora — pensò. — Che cosa sarebbe stato dopo?...". Thor batté la coda, ricadde sulle quattro zampe e si diresse con precauzione verso il salotto. Nessun dubbio: era ammaestrato!

Bell Chambreuil non ha mai compreso come il suo cane portasse questi cinquanta franchi, né perché Giovanni, da quel giorno, l'evitasse con tanta cura.

Quanto al giovane Fullemog, egli ammira suo padre e ha ormai il sorriso altero e cinico di chi conosce la fragilità delle illusioni, la venalità delle donne, la vanità dell'amore.

Lina Tabui

'Stu core mio...

(DIALETTO NAPOLETANO)

'Stu core mio me pare un pezzente
Ca cerca 'a carità:
Se lagua, ma niscun'o tene mente.
Niscun'o vo' guardà.

Oi gente ca passate indifferente,
Muviteve a pietà:
Guardatelo 'stu core mio scuntente,
Nu sguardo che ve fa?

Dicitele ca torna nenna sola...
Che 'nce perditte, ne'...
'Stu core l'anna... datele sta gioia,
Facitelo pe' me.

Che fa si 'nce dicite na buseia,
'Nvece da verità?...
Oj gente ca passate pe' sta via,
Facitelo sperà....

Asbury Park, N. J.

MODESTINO SESSA.

Emporio ROMA

DI VINCENZO GIORDANO

Importatore del famosi vini dei Castelli Romani, del Celentano e della Basilicata

— GRAN SPUMANTE "PISTONE" —

Formaggi di tutte le qualità — Conserve alimentari — PREZZI MODICI

Avenida São João N. 143 — S. PAULO



Isterismo, Malattie nervose in generale, Spleen, irritabilità, Insonnia, Vertigini.

Tutte le volte che si tratta di regolarizzare il sistema nervoso turbato nelle sue funzioni, quando non esistono alterazioni organiche nell'elemento anatomico l'uso dell'*Iperbiotina Malesci* è ben indicato; associando poi la cura interna all'esterna (Lozione d'*Iperbiotina*) gli effetti curativi sono positivi e inamovibili.

L'isterismo è una delle malattie più diffuse specialmente nel sesso debole ed esige un sistema di cura ben diretto; l'*Iperbiotina Malesci* per uso interno e la Lozione d'*Iperbiotina*, corrispondono pienamente allo scopo, atteso anche il duplice assorbimento e la completa trasfusione nell'organismo.

In generale poi tutte le persone obbligate per loro ufficio a sforzi mentali continui troveranno un rimedio sicuro nell'*Iperbiotina Malesci*, sia interna, che esterna, per ricostituire le forze, preservarsi da serie malattie di esaurimento cerebrale e spinale. L'*Iperbiotina Malesci* è indispensabile per mantenere la vigoria della gioventù accompagnata da benessere che rende di umore gaio e tranquillo e bella la vita.

L'*Iperbiotina Malesci* ha operato dei veri prodigi, se il successo tarda a spiegarsi non bisogna perdersi di coraggio ed anzi persistere nella cura e gli effetti salutari sono inamovibili, poiché l'*Iperbiotina Malesci* quest'eroico rimedio combatte le cause, mentre gli altri rimedi adoperati fino ad oggi agiscono sui sintomi o sugli effetti semplicemente. L'*Iperbiotina Malesci* è una bibita *fin de siècle*, igienica, febbrifuga, corroborante, indispensabile alla formazione e rigenerazione del principio vitale (sangue) per mantenersi sani e viver lungamente. L'*Iperbiotina Malesci* sola può ridonare le tre cose essenziali della vita, GIOVENTÙ, FORZA E SALUTE.

**Concessionari esclusivi per lo Stato di S. Paolo
RICCARDO PETTINATI & CIA.**

Praça da Sé, 34 - Sob. — Tel. 2-1255



**SQUISITO APERITIVO, TÓNICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!**

GIA' IN VENDITA

**Il volo alla conquista del segreto polare
del generale NOBILE**

**Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000
presso la**

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti
— Vinl e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.
RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

CONFETTERIA FASOLI

RUA DIREITA, 15 — TELEF. 2-0279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accu-
ratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci
finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle
23,30. — Salone completamente e riccamente rimoderato



Ao Gato Preto

— Gigl. dove hai passato la domenica, con la famiglia?
— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

TRIANON

RESTAURANT
TEA-ROOM-CAFE'
MODERNITA - LUSSO
E CONFORTO
AVENIDA PAULISTA



**CAPPELLI
E
VESTITI**

Ultima novità
R. Ruy Barbosa, 89
Tel. 7-3160

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretto di stoffe Inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua Libero Badaró, 76 - Sobrelôja
— Tel. 4-3509 — S. PAULO

Atelier de Costura

RUA LIBERO BADARÓ 18 - SALA 10.
Confezioni di qualunque tipo di vestiti femminili — Lavoro rapido — Prezzi modesti — Si modernizzano vestiti usati. ::

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

**PIANOS A
1:200\$000**

Desde este preço encontram se de facto



**A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO**

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fili per calzolari, cotone, ecc. Anni di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per funatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131

Telefono: 2-2332 — S. PAULO

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.0 — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.0 — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.0 — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.0 Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.0 — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA è una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che è una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

Che età avete, signora?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÀ PRIMA DI RISPONDERE
E ciò consiste appena nel mostrare un'eccellente pelle, che è indizio di gioventù.

USATE PERCIO' LA

POMADA Onken

VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

va do

MIRAMIR

INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garanzia.

José Nob. de Gerard
R. Q. Boqueyva, 61
Tel. 2-0470 — S. PAULO

GASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSÉ PAULINO N. 84

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbattite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno, cuoio, gebelem e velluto: divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.0 PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.0 PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni; mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di più di 1.500\$. in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione, non si paga "engrramento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — LACON GOLDSTEIN — S. PAULO.

Pastificio "Italia"
— DI —
OLIVA & REGGINO
Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. 7-3160

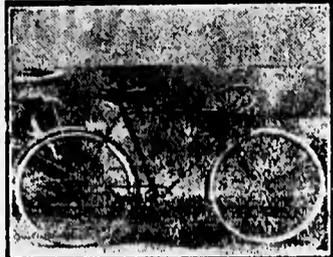
TAPPEZZERIA :: ::
:: :: **JOSÉ GHILARDI**
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono. 4-4891
— S. PAULO —

Perché la pasta dentifricia
PANNAIN
E' LA PREFERITA
Perché le sostanze che la compongono sono: ANTISEPTICHE — STIMOLANTI — TONICHE E DETERSIVE.
Distrugge i germi nocivi alla salute, esistenti a miriadi nella bocca — Evita la gengivite, la pyorrhoea e la carie. — Approvata dal Dipartimento della Sanità Pubblica di Rio de Janeiro come: **MEDICINALE.**
SI VENDE DA PER TUTTO

Non bevete il vostro aperitivo senza il
Bitter CAMPARI

BEHAM A PODEROSA
AGUA RADIO-ACTIVA
DAS THERMAS DE LINDOYA
Recebidá diariamente do fonte — Pegam ao deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apreciações em opusculo do emlyente Dr. Celestino Bourrou, e listas dos preços gratis a pedido.

CASA PICK & PEROTTI
Brinquedos, Bicycletas Torino e accessorios em geral.
Officina mechanica e pintura a fogo.
— Tel. 4-5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO



Atelier e Officina de Pintura
Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.
Prof. Luiz Andrioli
Decorações muraes em estilo para apartamentos de luxo e egrejas. Pergaminhos etc. etc.
R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X
II Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rna Barão de Itapetininga, 37-A. 2.º plano. Telefono: 4-6141. — residencias: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.

Fabrica di Mobili "Brasil"
— NEGOZIO —
50 - AVENIDA CELSO GARCIA - 50
— TELEFONO: 9-1709 —
VENDE LA SUA PRODUZIONE DIRETTAMENTE AL CONSUMATORE

Guardarobba	85\$	125\$	210\$	
"Guarda-louças"	65\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	90\$	115\$	140\$ e	165\$
Letti per scapoli	60\$	68\$	75\$	
"Criados-mudos"	32\$	45\$	75\$	
Toilettes con uno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilettes con tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Commode con 5 cassette	90\$	120\$	180\$	
"Guarda-casaca"	300\$	380\$	400\$	
"Guarda-comida"	65\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$ e	400\$
Etagers	200\$	260\$	300\$ e	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e	350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$	
Tavole comuni	30\$	38\$	45\$ e	60\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori per scapoli, con 5 pezzi			850\$	
Dormitori per coniugi, con 6 pezzi			1:320\$	
Idem, ovall, e letto Maria Antonietta			1:750\$	
Sala da pranzo, con 10 pezzi	1:250\$	2:600\$		
Sala da visite, con 12 pezzi	220\$	290\$	350\$ e	650\$

Si richiama l'attenzione dei signori sposi, perché facciano una visita alla **FABBRICA DI MOBILI "BRASIL"**, poiché sarà per loro conveniente e economica e potranno guadagnare dal 20 al 30 per cento, confrontando i prezzi di questa fabbrica con quelli di numerose congeneri in questa Capitale. — Vi sono sempre in "stock" materassi, guancetti, "congoleums", tappeti e "passadeiras". — **SI ATTENDE CON LA MASSIMA SODDISFAZIONE ED ASSOLUTA SERIETA'.** — Si vende pure a termine, facilitando i pagamenti. — Si forniscono cataloghi di mobili di questa Fabbrica, a chi ne farà richiesta.
Deposito: **AV. RANGEL PESTANA, 65 SAN PAULO**
Fabbrica: **R. ALMIRANTE BRASIL, 20 (Stabile proprio). - Tel.: 9-0685**

Forme per calzatura

e per far "polainas" come pure formini per allargare scarpe si incontrano sempre pronti per comprare piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partite, che vengono eseguite con la massima sollecitudine. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigetevi in rua Florencio de Abreu N.º 13, presso il garage S. Bento.

: CASA CREMONINI :
Importação Directa de Oleos, Vernizes, Agua-Raz, Alvalades, Pincels e Tintas preparadas.
Armindo Cremonini
Sortimento completo de Esmaltes das principais fabricas Inglesas e Allemas.
Telephone 4-3367
Rua da Consolação, N.º 176 S. PAULO

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE
Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Plecoia ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti: dalle 14 alle 16. — Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahu) Tel. 4-0734

Tosse

ASININA

guarita dal
SIROPP **NEGRI**



Calmante antisetico
assolutamente innocuo

Il più efficace
e diffuso del mondo

IN
TUTTE
LE

FARMACIE

NEGRI E MUGGIA

MILANO (Italia)

L'OBESITA'

NON E' MALATTIA

INCURABILE

TUTTI I PAESI
SONO CONCORDI NELL'EFFICACIA
STRAORDINARIA DELLA

IODHYRINE

(DOTT. DEXHAMP)

LASSATIVO

DEPURATIVO

PURGATIVO

VEGETALINE DUBOIS

AZIONE

LENTA

SOAVE

LIEVE

LABORATORIO LALEUF — PARIGI XV

IN TUTTE LE FARMACIE